Regulatory Compliance and Safety Information for the Cisco ASA 5500-X Series Appliances and the Intrusion Prevention System 4300 Series Appliances

Published: December 5, 2011

Revised: March 7, 2017

This document provides regulatory compliance and safety information for the Cisco ASA 5500-X series adaptive security appliances (ASA 5512-X, 5515-X, 5525-X, 5545-X, and 5555-X) and the Cisco IPS 4300 series sensor appliances (IPS 4345 and IPS 4360). It includes the following sections:

- Translated Safety Warnings, page 2
- European Directives, page 70
- Statement 6005—California Perchlorate Contamination Prevention Act (Title 22, California Code of Regulations, Chapter 33), page 71
- Regulatory Standards Compliance, page 72
- EMC Class A Notices and Warnings, page 73
- Japanese Electric Appliance Laws, page 75
- Open Source License Files, page 76
- Related Documentation, page 76
- Obtaining Documentation and Submitting a Service Request, page 76

Note Only trained and qualified service personnel (as defined in IEC 60950-1 and AS/NZS 3260) should install, replace, or service the equipment. Install the system in accordance with the U.S. National Electric Code if you are in the United States.

Note Read the installation instructions before connecting the system to the power source.

Americas Headquarters:
Cisco Systems, Inc., 170 West Tasman Drive, San Jose, CA 95134-1706 USA

Translated Safety Warnings

This section includes translations in multiple languages of the warnings that may appear in your product documents.

- Statement 12—Power Supply Disconnection Warning, page 3
- Statement 43—Jewelry Removal Warning, page 4
- Statement 94—Wrist Strap Warning, page 6
- Statement 102—More Than One Power Supply, page 7
- Statement 122—Exposed DC Power Wire Warning, page 8
- Statement 257—Class A Notice for Taiwan and Other Traditional Chinese Markets, page 9
- Statement 340—Class A Warning for CISPR22, page 10
- Statement 1001—Work During Lightning Activity, page 11
- Statement 1003—DC Power Disconnection, page 12
- Statement 1004—Installation Instructions, page 14
- Statement 1005—Circuit Breaker, page 15
- Statement 1006—Chassis Warning for Rack-Mounting and Servicing, page 17
- Statement 1008—Class 1 Laser Product, page 22
- Statement 1015—Battery Handling, page 24
- Statement 1019—Main Disconnecting Device, page 26
- Statement 1021—SELV Circuit, page 28
- Statement 1024—Ground Conductor, page 30
- Statement 1029—Blank Faceplates and Cover Panels, page 32
- Statement 1030—Equipment Installation, page 35
- Statement 1040—Product Disposal, page 37
- Statement 1045—Short-circuit Protection, page 39
- Statement 1046—Installing or Replacing the Unit, page 41
- Statement 1047—Overheating Prevention, page 42
- Statement 1051—Laser Radiation, page 44
- Statement 1071—Warning Definition, page 46
- Statement 1072—Shock Hazard from Interconnections, page 51
- Statement 1074—Comply with Local and National Electrical Codes, page 54
- Statement 6000—EU Battery and WEEE Directives, page 56
- Statement 1077—Do Not Operate Unit Without Covers, page 69

Statement 12—Power Supply Disconnection Warning

Warning	**Before working on a chassis or working near power supplies, unplug the power cord on AC units; disconnect the power at the circuit breaker on DC units.**
Waarschuwing	**Voordat u aan een frame of in de nabijheid van voedingen werkt, dient u bij wisselstroom toestellen de stekker van het netsnoer uit het stopcontact te halen; voor gelijkstroom toestellen dient u de stroom uit te schakelen bij de stroomverbreker.**
Varoitus	**Kytke irti vaihtovirtalaitteiden virtajohto ja katkaise tasavirtalaitteiden virta suojakytkimellä, ennen kuin teet mitään asennuspohjalle tai työskentelet virtalähteiden läheisyydessä.**
Attention	**Avant de travailler sur un châssis ou à proximité d'une alimentation électrique, débrancher le cordon d'alimentation des unités en courant alternatif ; couper l'alimentation des unités en courant continu au niveau du disjoncteur.**
Warnung	**Bevor Sie an einem Chassis oder in der Nähe von Netzgeräten arbeiten, ziehen Sie bei Wechselstromeinheiten das Netzkabel ab bzw. schalten Sie bei Gleichstromeinheiten den Strom am Unterbrecher ab.**
Avvertenza	**Prima di lavorare su un telaio o intorno ad alimentatori, scollegare il cavo di alimentazione sulle unità CA; scollegare l'alimentazione all'interruttore automatico sulle unità CC.**
Advarsel	**Før det utføres arbeid på kabinettet eller det arbeides i nærheten av strømforsyningsenheter, skal strømledningen trekkes ut på vekselstrømsenheter og strømmen kobles fra ved strømbryteren på likestrømsenheter.**
Aviso	**Antes de trabalhar num chassis, ou antes de trabalhar perto de unidades de fornecimento de energia, desligue o cabo de alimentação nas unidades de corrente alternada; desligue a corrente no disjuntor nas unidades de corrente contínua.**
¡Advertencia!	**Antes de manipular el chasis de un equipo o trabajar cerca de una fuente de alimentación, desenchufar el cable de alimentación en los equipos de corriente alterna (CA); cortar la alimentación desde el interruptor automático en los equipos de corriente continua (CC).**
Varning!	**Innan du arbetar med ett chassi eller nära strömförsörjningsenheter skall du för växelströmsenheter dra ur nätsladden och för likströmsenheter bryta strömmen vid överspänningsskyddet.**
Figyelem	**Mielőtt elkezdene dolgozni a házon vagy tápegységek közelében, húzza ki a váltóáramú készülékek tápkábelét; egyenáramú készülék esetén szakítsa meg az áramot az árammegszakítónál.**
Предупреждение	Перед выполнением монтажных работ или других работ в непосредственной близости от источников питания отключите кабель электропитания от устройств с питанием переменным током. Устройства с питанием постоянным током отключите с помощью выключателя питания.
警告	在机架或电源附近工作时，请拔下交流设备的电源电缆，断开直流设备断路器的电源。

警告　シャーシの作業を行うとき、または電源装置の付近で作業するときは、事前にAC装置から電源コードを外してください。DC装置の場合は、回路ブレーカーで電源を切断します。

警告　組裝和拆卸機殼前或是在電源供應器附近工作時，請拔除 AC 上的電線；利用 DC 上的斷路器關閉電源。

Statement 43—Jewelry Removal Warning

Warning **Before working on equipment that is connected to power lines, remove jewelry (including rings, necklaces, and watches). Metal objects will heat up when connected to power and ground and can cause serious burns or weld the metal object to the terminals.**

Waarschuwing **Alvorens aan apparatuur te werken die met elektrische leidingen is verbonden, sieraden (inclusief ringen, kettingen en horloges) verwijderen. Metalen voorwerpen worden warm wanneer ze met stroom en aarde zijn verbonden, en kunnen ernstige brandwonden veroorzaken of het metalen voorwerp aan de aansluitklemmen lassen.**

Varoitus **Ennen kuin työskentelet voimavirtajohtoihin kytkettyjen laitteiden parissa, ota pois kaikki korut (sormukset, kaulakorut ja kellot mukaan lukien). Metalliesineet kuumenevat, kun ne ovat yhteydessä sähkövirran ja maan kanssa, ja ne voivat aiheuttaa vakavia palovammoja tai hitsata metalliesineet kiinni liitäntänapoihin.**

Attention **Avant d'accéder à cet équipement connecté aux lignes électriques, ôter tout bijou (anneaux, colliers et montres compris). Lorsqu'ils sont branchés à l'alimentation et reliés à la terre, les objets métalliques chauffent, ce qui peut provoquer des blessures graves ou souder l'objet métallique aux bornes.**

Warnung **Vor der Arbeit an Geräten, die an das Netz angeschlossen sind, jeglichen Schmuck (einschließlich Ringe, Ketten und Uhren) abnehmen. Metallgegenstände erhitzen sich, wenn sie an das Netz und die Erde angeschlossen werden, und können schwere Verbrennungen verursachen oder an die Anschlußklemmen angeschweißt werden.**

Avvertenza **Prima di intervenire su apparecchiature collegate alle linee di alimentazione, togliersi qualsiasi monile (inclusi anelli, collane, braccialetti ed orologi). Gli oggetti metallici si riscaldano quando sono collegati tra punti di alimentazione e massa: possono causare ustioni gravi oppure il metallo può saldarsi ai terminali.**

Advarsel **Fjern alle smykker (inkludert ringer, halskjeder og klokker) før du skal arbeide på utstyr som er koblet til kraftledninger. Metallgjenstander som er koblet til kraftledninger og jord blir svært varme og kan forårsake alvorlige brannskader eller smelte fast til polene.**

Aviso **Antes de trabalhar em equipamento que esteja ligado a linhas de corrente, retire todas as jóias que estiver a usar (incluindo anéis, fios e relógios). Os objectos metálicos aquecerão em contacto com a corrente e em contacto com a ligação à terra, podendo causar queimaduras graves ou ficarem soldados aos terminais.**

¡Advertencia! **Antes de operar sobre equipos conectados a líneas de alimentación, quitarse las joyas (incluidos anillos, collares y relojes). Los objetos de metal se calientan cuando se conectan a la alimentación y a tierra, lo que puede ocasionar quemaduras graves o que los objetos metálicos queden soldados a los bornes.**

Varning! **Tag av alla smycken (inklusive ringar, halsband och armbandsur) innan du arbetar på utrustning som är kopplad till kraftledningar. Metallobjekt hettas upp när de kopplas ihop med ström och jord och kan förorsaka allvarliga brännskador; metallobjekt kan också sammansvetsas med kontakterna.**

Figyelem **Mielőtt hálózati feszültséghez csatlakozó készülékkel kezd el dolgozni, vegye le magáról az ékszereket (például gyűrűt, nyakláncot, órát). A fém tárgyak felmelegszenek, ha hálózati feszültséghez és földhöz érnek, és súlyos égési sérülést okozhatnak, illetve a fém tárgyak hozzáforrhatnak a csatlakozókhoz.**

Предупреждение Прежде чем использовать оборудование, подключенное к электросети, снимите все украшения (включая кольца, ожерелья и часы). Металлические части нагреваются при соединении с источником питания и землей, что может привести к серьезным ожогам или привариванию металлических объектов к клеммам.

警告 在操作与电源线连接的设备以前，请取下首饰（包括戒指、项链和手表）。连接电源和接地后，金属物品会升温，可能导致严重灼伤，也可能使金属物品熔接在线端。

警告 電源に接続されている装置を取り扱う際は、事前に、指輪、ネックレス、腕時計などの装身具をはずしてください。金属のオブジェクトが電源とアースと接触すると、金属が過熱して大やけどをしたり、また金属類が端子に焼き付くことがあります。

주의 전력선에 연결되어 있는 장비를 작동하기 전에, 장신구(반지, 목걸이 및 시계 포함)를 탈거하십시오. 전원에 연결되어 있고 접지되어 있을 때 금속체는 열을 받게 되어 심한 화상을 입을 수 있으며 이 금속체를 터미널에 접합시킬 수도 있습니다.

Aviso **Antes de trabalhar com equipamento conectado a cabos elétricos, tire suas jóias (incluindo anéis, pulseiras e relógios). Objetos de metal são aquecidos ao entrar em contato com a energia elétrica e o solo e podem causar queimaduras graves ou fazer com que o objeto de metal seja soldado nos terminais.**

Upozornění **Před používáním zařízení připojeného k elektrické síti si sundejte klenoty a podobné předměty jako prsteny, řetízky či hodinky. Kovové předměty se při vytvoření elektrického obvodu mezi zdrojem a zemí mohou zahřát a způsobit vážné popáleniny či se přitavit k elektrické svorce.**

Προειδοποίηση **Προτού εργαστείτε με εξοπλισμό που είναι συνδεδεμένος σε γραμμές τροφοδοσίας ρεύματος, αφαιρέστε τυχόν κοσμήματα (συμπεριλαμβανομένων δαχτυλιδιών, κολιέ και ρολογιών). Τα μεταλλικά αντικείμενα θερμαίνονται όταν εφάπτονται με πηγές τάσης και αγωγούς γείωσης και μπορούν να προκαλέσουν σοβαρά εγκαύματα ή να συγκολληθούν στους ακροδέκτες.**

אזהרה לפני עבודה על ציוד המחובר לקווי מתח, יש להסיר תכשיטים (כולל טבעות, שרשראות, ושעונים). עצמי מתכת יתחממו כאשר הם מחוברים למתח ולהארקה ועלולים לגרום לכוויות קשות או להלחים את חפץ המתכת להדקים.

Ostrzeżenie **Przed rozpoczęciem pracy na sprzęcie, który jest podłączony do linii pod napięciem, należy zdjąć biżuterię (łącznie z pierścionkami, naszyjnikami i zegarkami) Metalowe przedmioty ulegną nagrzaniu podczas połączenia (zwarcia) pomiędzy punktami pod napięciem i uziemieniem, co może spowodować poważne poparzenia lub przyspawanie metalowego przedmiotu do końcówek.**

Upozornenie **Pred prácou na zariadení pripojenom k sieťovému napätiu si dajte dolu všetky šperky (vrátane prsteňov, náhrdelníkov a hodiniek). Ak sa kovovými predmetmi prepojí časť pod napätím s uzemnenou časťou, kovové predmety sa zohrejú a môžu spôsobiť vážne popáleniny, alebo sa môžu privariť k svorkám.**

Opozorilo **Pred uporabo opreme, ki je priključena na električno omrežje, snemite nakit (prstane, verižice in ure). Kovinski predmeti, ki so izpostavljeni elektriki in ozemljitvi, se segrejejo in lahko povzročijo hude opekline ali se stalijo na terminalih.**

警告 操作已連接電源線的設備前，請移去首飾 (包括戒指、項?和手錶)。金屬物件在與電源和地面連接時會加熱，並且可能導致嚴重灼傷或將金屬物件熔接到電極。

Statement 94—Wrist Strap Warning

Warning **During this procedure, wear grounding wrist straps to avoid ESD damage to the card. Do not directly touch the backplane with your hand or any metal tool, or you could shock yourself.**

Waarschuwing **Draag tijdens deze procedure aardingspolsbanden om te vermijden dat de kaart beschadigd wordt door elektrostatische ontlading. Raak het achterbord niet rechtstreeks aan met uw hand of met een metalen werktuig, omdat u anders een elektrische schok zou kunnen oplopen.**

Varoitus **Käytä tämän toimenpiteen aikana maadoitettuja rannesuojia estääksesi kortin vaurioitumisen sähköstaattisen purkauksen vuoksi. Älä kosketa taustalevyä suoraan kädelläsi tai metallisella työkalulla sähköiskuvaaran takia.**

Attention **Lors de cette procédure, toujours porter des bracelets antistatiques pour éviter que des décharges électriques n'endommagent la carte. Pour éviter l'électrocution, ne pas toucher le fond de panier directement avec la main ni avec un outil métallique.**

Warnung **Zur Vermeidung einer Beschädigung der Karte durch elektrostatische Entladung während dieses Verfahrens ein Erdungsband am Handgelenk tragen. Bei Berührung der Rückwand mit der Hand oder einem metallenen Werkzeug besteht Elektroschockgefahr.**

Avvertenza **Durante questa procedura, indossare bracciali antistatici per evitare danni alla scheda causati da un'eventuale scarica elettrostatica. Non toccare direttamente il pannello delle connessioni, né con le mani né con un qualsiasi utensile metallico, perché esiste il pericolo di folgorazione.**

Advarsel **Bruk jordingsarmbånd under prosedyren for å unngå ESD-skader på kortet. Unngå direkte berøring av bakplanet med hånden eller metallverktøy, slik at di ikke får elektrisk støt.**

Aviso **Durante este procedimento e para evitar danos ESD causados à placa, use fitas de ligação à terra para os pulsos. Para evitar o risco de choque eléctrico, não toque directamente na parte posterior com a mão ou com qualquer ferramenta metálica.**

¡Advertencia! **Usartiras conectadas a tierra en las muñecas durante este procedimiento para evitar daños en la tarjeta causados por descargas electrostáticas. No tocar el plano posterior con las manos ni con ninguna herramienta metálica, ya que podría producir un choque eléctrico.**

Varning! **Använd jordade armbandsremmar under denna procedur för att förhindra elektrostatisk skada på kortet. Rör inte vid baksidan med handen eller metallverktyg då detta kan orsaka elektrisk stöt.**

Figyelem **Az elektromos kisülés okozta meghibásodás elkerülése érdekében az eljárás során viseljen földelő csuklópántot. Se kézzel, se fém eszközzel ne érjen hozzá a kártya hátlapjához, mert különben áramütést szenvedhet.**

Предупреждение При выполнении данной процедуры наденьте заземленные браслеты, чтобы избежать повреждения платы электростатическим разрядом. Не дотрагивайтесь до задней панели рукой или металлическим предметом, поскольку это может привести к поражению электрическим током.

警告 在此过程中，请佩戴接地腕带以避免ESD 损坏插卡。请勿用手或任何金属工具直接接触后面板，否则您可能受到电击。

警告 この手順を行う際には、ESD によるカードの損傷を防ぐため、静電気防止用リスト ストラップを着用してください。電気ショックを防ぐために、装置の背面を直接手や金属で触らないようにします。

Statement 102—More Than One Power Supply

Warning **This unit has more than one power supply connection; all connections must be removed completely to completely remove power from the unit.** Statement 102

Waarschuwing **Deze eenheid heeft meer dan één stroomtoevoerverbinding; alle verbindingen moeten volledig worden verwijderd om de stroom van deze eenheid volledig te verwijderen.**

Varoitus **Tässä laitteessa on useampia virtalähdekytkentöjä. Kaikki kytkennät on irrotettava kokonaan, jotta virta poistettaisiin täysin laitteesta.**

Attention **Cette unité est équipée de plusieurs raccordements d'alimentation. Pour supprimer tout courant électrique de l'unité, tous les cordons d'alimentation doivent être débranchés.**

Warnung **Diese Einheit verfügt über mehr als einen Stromanschluß; um Strom gänzlich von der Einheit fernzuhalten, müssen alle Stromzufuhren abgetrennt sein.**

Avvertenza **Questa unità ha più di una connessione per alimentatore elettrico; tutte le connessioni devono essere completamente rimosse per togliere l'elettricità dall'unità.**

Advarsel **Denne enheten har mer enn én strømtilkobling. Alle tilkoblinger må kobles helt fra for å eliminere strøm fra enheten.**

Aviso **Este dispositivo possui mais do que uma conexão de fonte de alimentação de energia; para poder remover a fonte de alimentação de energia, deverão ser desconectadas todas as conexões existentes.**

¡Advertencia! **Esta unidad tiene más de una conexión de suministros de alimentación; para eliminar la alimentación por completo, deben desconectarse completamente todas las conexiones.**

Varning! **Denna enhet har mer än en strömförsörjningsanslutning; alla anslutningar måste vara helt avlägsnade innan strömtillförseln till enheten är fullständigt bruten.**

Statement 122—Exposed DC Power Wire Warning

Warning **An exposed wire lead from a DC-input power source can conduct harmful levels of electricity. Be sure that no exposed portion of the DC-input power source wire extends from the terminal block plug.** Statement 122

Waarschuwing **Een blootgestelde verbindingsdraad van een ingangsgelijkstroombron kan gevaarlijke elektriciteitsniveaus geleiden. Zorg ervoor dat geen blootgesteld deel van het draad van de ingangsgelijkstroombron zich uitstrekt vanuit het aansluitblok van de terminal.**

Varoitus **Tasavirtalähteestä tuleva avoin johto voi johtaa vaarallisen määrän sähköä. Varmista, ettei kaapelikengän pistokkeesta tule esille lainkaan tasavirtajohdon avointa osaa.**

Attention **Pour éviter tout risque de choc électrique, vérifiez que les câbles d'alimentation secteur sont protégés par une gaine. Aucun fil dénudé ne doit apparaître hors du bloc d'alimentation du terminal.**

Warnung **Eine ungeschützte Kabelleitung von einer Gleichstrom-Eingangsspannungsquelle kann schädliche Elektrizitätslevel führen. Achten Sie darauf, daß von dem Klemmleistenstecker aus kein ungeschütztes Eingangsgleichstromkabel freiliegt.**

Avvertenza **Un cavo elettrico scoperto proveniente da un alimentatore DC-INPUT può trasmettere scariche elettriche ad elevata tensione. Assicuratevi che i cavi in uscita dall'alimentatore DC-input non presentino punti scoperti.**

Advarsel **En avdekket ledning fra en likestrømskilde kan lede farlig elektrisitet. Kontroller at ingen avdekkede deler av ledningen til likestrømskilden stikker ut av terminalens koblingsblokk.**

Aviso **Um fio condutor exposto de uma unidade de entrada de DC (corrente contínua) pode transportar níveis perigosos de electricidade. Certifique-se de que nenhuma secção exposta de um fio condutor da fonte de energia de entrada de DC se extende a partir da ficha da placa de terminais.**

¡Advertencia! **Un cable desnudo de una fuente de entrada de alimentación de corriente directa (DC) puede conducir niveles de electricidad peligrosos. Asegúrese de que ninguna parte del cable de la fuente de alimentación de DC de entrada sale del enchufe del bloque de terminal.**

Varning! **En blottad trådledning från en likströmsförsörjningsenhet kan utgöra en ledare för skadliga elektricitetsnivåer. Se till att inte någon blottad ledningsdel från likströmsförsörjningsenheten sticker ut från stiftplinten.**

Figyelem Az egyenáramú tápegység bármely lecsupaszított vezetékrészének megérintése veszélyes lehet. Ügyeljen arra, hogy az egyenáramú tápegység csatlakozójába(-iba) vagy csatlakozótömbjébe(-jeibe) bekötött vezetékeknek ne legyen hozzáférhető lecsupaszított szakasza.

Предупреждение Открытый провод, идущий от источника питания постоянного тока, может находиться под опасно высоким напряжением. Убедитесь, что из разъемов или клеммных колодок не выступают открытые части проводов, ведущих от

警告 DC 入力電源に接続された導線が露出していると、感電の危険性があります。

警告 从直流输入电源引出的导线裸线可能会产生对人体有害的电量。请确保从接口或接线端子中接出的直流输入电源线没有任何裸露的部分。

Statement 257—Class A Notice for Taiwan and Other Traditional Chinese Markets

Warning **This is a Class A Information Product, when used in residential environment, it may cause radio frequency interference, under such circumstances, the user may be requested to take appropriate countermeasures.**

警告 **這是甲類資訊產品，在居住環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。**

Statement 340—Class A Warning for CISPR22

Warning	**This is a class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.**
Waarschuwing	**Dit is een product van klasse A. In een woonomgeving kan dit product radiostoring veroorzaken. In dat geval moet de gebruiker de juiste maatregelen nemen.**
Varoitus	**Tämä on A-luokan tuote. Kotona käytettynä tämä tuote voi aiheuttaa radiotaajuushäiriöitä, jolloin käyttäjän tulisi ryhtyä vaadittaviin toimenpiteisiin häiriöiden ehkäisemiseksi.**
Attention	**Il s'agit d'un produit de classe A. Dans un environnement local, ce produit peut entraîner des perturbations radioélectriques, auquel cas l'utilisateur devra éventuellement prendre des mesures adéquates.**
Warnung	**Dies ist ein Produkt der Klasse A. Bei der Verwendung dieses Produkts im Haus- oder Wohnungsbereich kann es zu Funkstörungen kommen. In diesem Fall muss der Benutzer u. U. angemessene Maßnahmen ergreifen.**
Avvertenza	**Prodotto di classe A. È possibile che il prodotto generi interferenze radio in un ambienti chiusi. In questo caso l'utente deve intraprendere le misure adeguate per risolvere il problema.**
Advarsel	**Dette er et produkt i klasse A. I et hjemmemiljø kan dette produktet forårsake radioforstyrrelser, og brukeren kan da være nødt til å ta de nødvendige forholdsregler.**
Aviso	**Este é um produto de classe A. Em um ambiente doméstico, este produto pode causar interferência de rádio. Nesse caso, talvez o usuário precise tomar as medidas adequadas.**
¡Advertencia!	**Este es un producto de clase A. En el ámbito doméstico, este producto puede causar radiointerferencias, lo que puede hacer necesaria la puesta en marcha de medidas adecuadas.**
Varning!	**Detta är en klass A-produkt. Denna produkt kan orsaka radiostörningar inomhus. Det kan då vara ett krav att användaren vidtar lämpliga åtgärder.**
Figyelem	**Ez egy A osztályba tartozó termék. Lakáson belüli környezetben előfordulhat, hogy a termék rádióvételi interferenciát okoz; ilyen esetben megfelelő lépéseket kell tenni a zavar megszüntetése érdekében.**
Предупреждение	**Данное изделие относится к классу A. При установке в жилых помещениях данное изделие может стать причиной радиопомех, в результате чего пользователю может потребоваться предпринять соответствующие меры.**
警告	这是类别 A 产品。在家用环境中，该产品可能会引起无线电干扰，此时用户需要采取适当措施。
警告	この装置はクラスA製品です。この装置を住宅地で使用した場合、電波妨害を引き起こすことがあります。その場合、ユーザが適切な防止措置を講じるよう求められることがあります。

Upozornění Toto je produkt třídy A. V domácím prostředí může způsobovat rušení radiových vln. V takovém případě musí uživatel provést příslušná opatření.

Προειδοποίηση Αυτό είναι ένα προϊόν κλάσης Α. Σε οικιακό περιβάλλον, αυτό το προϊόν ενδέχεται να προκαλέσει παρεμβολές ("παράσιτα") και σε μια τέτοια περίπτωση ο χρήστης ενδέχεται να χρειαστεί να λάβει τα κατάλληλα μέτρα.

Ostrzeżenie Jest to produkt klasy A. W środowisku domowym produkt ten może powodować zakłócenia radiowe, wymagające od użytkownika podjęcia odpowiednich czynności zaradczych.

Upozornenie Toto je výrobok triedy A. Tento výrobok môže v domácom prostredí spôsobovať rádiofrekvenčné rušenie a v takom prípade sa môže vyžadovať, aby jeho používateľ vykonal adekvátne opatrenia.

Upozornění Toto je produkt třídy A. V domácím prostředí může způsobovat rušení radiových vln. V takovém případě musí uživatel provést příslušná opatření.

Statement 1001—Work During Lightning Activity

Warning Do not work on the system or connect or disconnect cables during periods of lightning activity.

Waarschuwing Tijdens onweer dat gepaard gaat met bliksem, dient u niet aan het systeem te werken of kabels aan te sluiten of te ontkoppelen.

Varoitus Älä työskentele järjestelmän parissa äläkä yhdistä tai irrota kaapeleita ukkosilmalla.

Attention Ne pas travailler sur le système ni brancher ou débrancher les câbles pendant un orage.

Warnung Arbeiten Sie nicht am System und schließen Sie keine Kabel an bzw. trennen Sie keine ab, wenn es gewittert.

Avvertenza Non lavorare sul sistema o collegare oppure scollegare i cavi durante un temporale con fulmini.

Advarsel Utfør aldri arbeid på systemet, eller koble kabler til eller fra systemet når det tordner eller lyner.

Aviso Não trabalhe no sistema ou ligue e desligue cabos durante períodos de mau tempo (trovoada).

¡Advertencia! No operar el sistema ni conectar o desconectar cables durante el transcurso de descargas eléctricas en la atmósfera.

Varning! Vid åska skall du aldrig utföra arbete på systemet eller ansluta eller koppla loss kablar.

Figyelem **Villámlás közben ne dolgozzon a rendszeren, valamint ne csatlakoztasson és ne húzzon ki kábeleket!**

Предупреждение Не следует работать с устройством, а также подключать или отключать кабели во время грозы.

警告 请勿在发生雷电时操作系统，也不要在此期间连接或断开电缆。

警告 雷が発生しているときは、システムに手を加えたり、ケーブルの接続や取り外しを行わないでください。

Statement 1003—DC Power Disconnection

Warning **Before performing any of the following procedures, ensure that power is removed from the DC circuit.** Statement 1003

Waarschuwing **Voordat u een van de onderstaande procedures uitvoert, dient u te controleren of de stroom naar het gelijkstroom circuit uitgeschakeld is.**

Varoitus **Varmista, että tasavirtapiirissä ei ole virtaa ennen seuraavien toimenpiteiden suorittamista.**

Attention **Avant de pratiquer l'une quelconque des procédures ci-dessous, vérifier que le circuit en courant continu n'est plus sous tension.**

Warnung **Vor Ausführung der folgenden Vorgänge ist sicherzustellen, daß die Gleichstromschaltung keinen Strom erhält.**

Avvertenza **Prima di svolgere una qualsiasi delle procedure seguenti, verificare che il circuito CC non sia alimentato.**

Advarsel **Før noen av disse prosedyrene utføres, kontroller at strømmen er frakoblet likestrømkretsen.**

Aviso **Antes de executar um dos seguintes procedimentos, certifique-se que desligou a fonte de alimentação de energia do circuito de corrente contínua.**

¡Advertencia! **Antes de proceder con los siguientes pasos, comprobar que la alimentación del circuito de corriente continua (CC) esté cortada (OFF).**

Varning! **Innan du utför någon av följande procedurer måste du kontrollera att strömförsörjningen till likströmskretsen är bruten.**

Figyelem **Mielőtt a következő eljárások bármelyikét végrehajtaná, feltétlenül szakítsa meg az egyenáramú áramkör tápellátását.**

Предупреждение Перед выполнением любых описанных ниже действий убедитесь, что цепь питания постоянным током отключена.

警告 在进行下述任一操作过程之前，要确保将电源从直流电路上断开。

警告 次の手順を開始する前に、DC回路から電源が切断されていることを確認してください。

주의 다음 작업을 진행하기 전에, 직류 회로에서 전원이 차단되었는지 확인하십시오.

Aviso **Antes de executar qualquer um dos procedimentos a seguir, verifique se a energia foi removida do circuito DC.**

Advarsel **Før du udfører nogen af følgende procedurer, skal du sikre dig, at der ikke er strøm til jævnstrømskredsløbet.**

تحذير **قبل القيام بأي من الإجراءات التالية، تأكد من فصل التيار من دائرة التيار المباشر.**

Upozorenje **Prije obavljanja nekog od sljedećih postupaka, provjerite da u krugovima s istosmjernom strujom nema napajanja.**

Upozornění **Před provedením kterékoliv z následujících operací odpojte napájení od stejnosměrného obvodu.**

Προειδοποίηση Πριν να ακολουθήσετε οποιαδήποτε από τις παρακάτω διαδικασίες, βεβαιωθείτε ότι έχει διακοπεί η τροφοδοσία από το κύκλωμα συνεχούς ρεύματος.

אזהרה לפני ביצוע אחד מהנהלים הבאים, ודא שאספקת החשמל למעגל הזרם הישר (DC) מנותקת.

Предупреждение Пред вршење на која и да е од следните постапки, погрижете се да нема напојување на струјните кола со едночасовна струја.

Ostrzeżenie **Przed przystąpieniem do wykonywania poniższych procedur należy upewnić się, że odłączono zasilanie od obwodu prądu stałego.**

Upozornenie **Pred vykonaním ktorejkoľvek z nasledujúcich operácií odpojte napájanie od jednosmerného obvodu.**

Statement 1004—Installation Instructions

Warning	**Read the installation instructions before connecting the system to the power source.**
Waarschuwing	**Raadpleeg de installatie-instructies voordat u het systeem op de voedingsbron aansluit.**
Varoitus	**Lue asennusohjeet ennen järjestelmän yhdistämistä virtalähteeseen.**
Attention	**Avant de brancher le système sur la source d'alimentation, consulter les directives d'installation.**
Warnung	**Vor dem Anschließen des Systems an die Stromquelle die Installationsanweisungen lesen.**
Avvertenza	**Consultare le istruzioni di installazione prima di collegare il sistema all'alimentatore.**
Advarsel	**Les installasjonsinstruksjonene før systemet kobles til strømkilden.**
Aviso	**Leia as instruções de instalação antes de ligar o sistema à fonte de energia.**
¡Advertencia!	**Lea las instrucciones de instalación antes de conectar el sistema a la red de alimentación.**
Varning!	**Läs installationsanvisningarna innan du kopplar systemet till strömförsörjningsenheten.**
Figyelem	**Mielőtt áramforráshoz csatlakoztatná a rendszert, olvassa el az üzembe helyezési útmutatót!**
Предупреждение	Перед подключением устройства к источнику электропитания ознакомьтесь с данной инструкцией по установке.
警告	在将系统与电源连接之前，请仔细阅读安装说明。
警告	必ず設置手順を読んでから、システムを電源に接続してください。
주의	시스템을 전원에 연결하기 전에 설치 지침을 읽으십시오.
Aviso	**Leia as instruções de instalação antes de conectar o sistema à fonte de energia.**
Upozornění	**Před připojením systému k elektrické síti si prostudujte pokyny k instalaci.**
Προειδοποίηση	Πριν από τη χρήση, την εγκατάσταση ή τη σύνδεση του συστήματος στην παροχή ρεύματος, διαβάστε τις οδηγίες εγκατάστασης.
אזהרה	יש לקרוא את הוראות ההתקנה לפני חיבור המערכת למקור המתח.

Ostrzeżenie **Przed podłączeniem systemu do źródła zasilania należy przeczytać instrukcje dotyczące instalacji.**

Upozornenie **Pred pripojením systému k napájaciemu zdroju si prečítajte inštalačné pokyny.**

Opozorilo **Preden sistem priključite, preberite navodila za priključitev.**

警告 將系統連接供電系統前，請先閱讀安裝指南。

Statement 1005—Circuit Breaker

Warning **This product relies on the building's installation for short-circuit (overcurrent) protection. Ensure that the protective device is rated not greater than:**
<<20A>> Statement 1005

Waarschuwing **Dit product is afhankelijk van de installatie van het gebouw voor beveiliging tegen kortsluiting (overstroom). Controleer of de beschermingsinrichting niet meer dan:**
<<20A>> is.

Varoitus **Tämä tuote on riippuvainen rakennukseen asennetusta oikosulkusuojauksesta (ylivirtasuojauksesta). Varmista, että suojalaitteen mitoitus ei ole yli:**
<<20A>>

Attention **Pour ce qui est de la protection contre les courts-circuits (surtension), ce produit dépend de l'installation électrique du local. Vérifiez que le courant nominal du dispositif de protection n'est pas supérieur à :**
<<20A>>

Warnung **Dieses Produkt ist darauf angewiesen, dass im Gebäude ein Kurzschluss- bzw. Überstromschutz installiert ist. Stellen Sie sicher, dass der Nennwert der Schutzvorrichtung nicht mehr als:**
<<20A>> beträgt.

Avvertenza **Questo prodotto dipende dall'impianto dell'edificio per quanto riguarda la protezione contro cortocircuiti (sovracorrente). Assicurarsi che il dispositivo di protezione non abbia un rating superiore a:**
<<20A>>

Advarsel **Dette produktet er avhengig av bygningens installasjoner av kortslutnings (overstrøm)-beskyttelse. Påse at verneenheten ikke er merket høyere enn:**
<<20A>>

Aviso **Este produto depende das instalações existentes para proteção contra curto-circuito (sobrecarga). Assegure-se de que o fusível ou disjuntor não seja superior a:**
<<20A>>

¡Advertencia! **Este equipo utiliza el sistema de protección contra cortocircuitos (o sobrecorrientes) del edificio. Asegúrese de que el dispositivo de protección no sea superior a:**
<<20A>>

Varning! **Denna produkt är beroende av i byggnaden installerat kortslutningsskydd (överströmsskydd). Kontrollera att skyddsanordningen inte har högre märkvärde än:**
<<20A>>

Figyelem **A termék védelmi rendszerének része az épület kábelezésébe épített rövidzárlat (túláram) elleni védelem is. Gondoskodjon róla, hogy a készüléket védő eszköz legfeljebb a következő áramerősségre legyen méretezve:**
<<20A>>

Предупреждение Защита устройства от короткого замыкания (перегрузки) осуществляется с помощью оборудования, являющегося частью электропроводки здания. Убедитесь, что номинал защитного устройства не превышает:
<<20A>>

警告 此产品的短路（过载电流）保护由建筑物的供电系统提供。确保短路保护设备的额定电流不大于：
<<20A>>

警告 この製品は、設置する建物にショート（過電流）保護機構が備わっていることを前提に設計されています。保護装置の定格が以下の値を超えないことを確認してください。
<<20A>>

Statement 1006—Chassis Warning for Rack-Mounting and Servicing

Warning **To prevent bodily injury when mounting or servicing this unit in a rack, you must take special precautions to ensure that the system remains stable. The following guidelines are provided to ensure your safety:**

- **This unit should be mounted at the bottom of the rack if it is the only unit in the rack.**
- **When mounting this unit in a partially filled rack, load the rack from the bottom to the top with the heaviest component at the bottom of the rack.**
- **If the rack is provided with stabilizing devices, install the stabilizers before mounting or servicing the unit in the rack.**

Waarschuwing **Om lichamelijk letsel te voorkomen wanneer u dit toestel in een rek monteert of het daar een servicebeurt geeft, moet u speciale voorzorgsmaatregelen nemen om ervoor te zorgen dat het toestel stabiel blijft. De onderstaande richtlijnen worden verstrekt om uw veiligheid te verzekeren:**

- **Dit toestel dient onderaan in het rek gemonteerd te worden als het toestel het enige in het rek is.**
- **Wanneer u dit toestel in een gedeeltelijk gevuld rek monteert, dient u het rek van onderen naar boven te laden met het zwaarste onderdeel onderaan in het rek.**
- **Als het rek voorzien is van stabiliseringshulpmiddelen, dient u de stabilisatoren te monteren voordat u het toestel in het rek monteert of het daar een servicebeurt geeft.**

Varoitus **Kun laite asetetaan telineeseen tai huolletaan sen ollessa telineessä, on noudatettava erityisiä varotoimia järjestelmän vakavuuden säilyttämiseksi, jotta vältytään loukkaantumiselta. Noudata seuraavia turvallisuusohjeita:**

- **Jos telineessä ei ole muita laitteita, aseta laite telineen alaosaan.**
- **Jos laite asetetaan osaksi täytettyyn telineeseen, aloita kuormittaminen sen alaosasta kaikkein raskaimmalla esineellä ja siirry sitten sen yläosaan.**
- **Jos telinettä varten on vakaimet, asenna ne ennen laitteen asettamista telineeseen tai sen huoltamista siinä.**

Attention **Pour éviter toute blessure corporelle pendant les opérations de montage ou de réparation de cette unité en casier, il convient de prendre des précautions spéciales afin de maintenir la stabilité du système. Les directives ci-dessous sont destinées à assurer la protection du personnelþ:**

- **Si cette unité constitue la seule unité montée en casier, elle doit être placée dans le bas.**
- **Si cette unité est montée dans un casier partiellement rempli, charger le casier de bas en haut en plaçant l'élément le plus lourd dans le bas.**
- **Si le casier est équipé de dispositifs stabilisateurs, installer les stabilisateurs avant de monter ou de réparer l'unité en casier.**

Warnung **Zur Vermeidung von Körperverletzung beim Anbringen oder Warten dieser Einheit in einem Gestell müssen Sie besondere Vorkehrungen treffen, um sicherzustellen, daß das System stabil bleibt. Die folgenden Richtlinien sollen zur Gewährleistung Ihrer Sicherheit dienen:**

- **Wenn diese Einheit die einzige im Gestell ist, sollte sie unten im Gestell angebracht werden.**
- **Bei Anbringung dieser Einheit in einem zum Teil gefüllten Gestell ist das Gestell von unten nach oben zu laden, wobei das schwerste Bauteil unten im Gestell anzubringen ist.**
- **Wird das Gestell mit Stabilisierungszubehör geliefert, sind zuerst die Stabilisatoren zu installieren, bevor Sie die Einheit im Gestell anbringen oder sie warten.**

Avvertenza **Per evitare infortuni fisici durante il montaggio o la manutenzione di questa unità in un supporto, occorre osservare speciali precauzioni per garantire che il sistema rimanga stabile. Le seguenti direttive vengono fornite per garantire la sicurezza personale:**

- **Questa unità deve venire montata sul fondo del supporto, se si tratta dell'unica unità da montare nel supporto.**
- **Quando questa unità viene montata in un supporto parzialmente pieno, caricare il supporto dal basso all'alto, con il componente più pesante sistemato sul fondo del supporto.**
- **Se il supporto è dotato di dispositivi stabilizzanti, installare tali dispositivi prima di montare o di procedere alla manutenzione dell'unità nel supporto.**

Advarsel **Unngå fysiske skader under montering eller reparasjonsarbeid på denne enheten når den befinner seg i et kabinett. Vær nøye med at systemet er stabilt. Følgende retningslinjer er gitt for å verne om sikkerheten:**

- **Denne enheten bør monteres nederst i kabinettet hvis dette er den eneste enheten i kabinettet.**
- **Ved montering av denne enheten i et kabinett som er delvis fylt, skal kabinettet lastes fra bunnen og opp med den tyngste komponenten nederst i kabinettet.**
- **Hvis kabinettet er utstyrt med stabiliseringsutstyr, skal stabilisatorene installeres før montering eller utføring av reparasjonsarbeid på enheten i kabinettet.**

Aviso **Para se prevenir contra danos corporais ao montar ou reparar esta unidade numa estante, deverá tomar precauções especiais para se certificar de que o sistema possui um suporte estável. As seguintes directrizes ajudá-lo-ão a efectuar o seu trabalho com segurança:**

- **Esta unidade deverá ser montada na parte inferior da estante, caso seja esta a única unidade a ser montada.**
- **Ao montar esta unidade numa estante parcialmente ocupada, coloque os itens mais pesados na parte inferior da estante, arrumando-os de baixo para cima.**
- **Se a estante possuir um dispositivo de estabilização, instale-o antes de montar ou reparar a unidade.**

¡Advertencia! **Para evitar lesiones durante el montaje de este equipo sobre un bastidor, o posteriormente durante su mantenimiento, se debe poner mucho cuidado en que el sistema quede bien estable. Para garantizar su seguridad, proceda según las siguientes instrucciones:**

- **Colocar el equipo en la parte inferior del bastidor, cuando sea la única unidad en el mismo.**
- **Cuando este equipo se vaya a instalar en un bastidor parcialmente ocupado, comenzar la instalación desde la parte inferior hacia la superior colocando el equipo más pesado en la parte inferior.**
- **Si el bastidor dispone de dispositivos estabilizadores, instalar éstos antes de montar o proceder al mantenimiento del equipo instalado en el bastidor.**

Varning! **För att undvika kroppsskada när du installerar eller utför underhållsarbete på denna enhet på en ställning måste du vidta särskilda försiktighetsåtgärder för att försäkra dig om att systemet står stadigt. Följande riktlinjer ges för att trygga din säkerhet:**

- **Om denna enhet är den enda enheten på ställningen skall den installeras längst ned på ställningen.**
- **Om denna enhet installeras på en delvis fylld ställning skall ställningen fyllas nedifrån och upp, med de tyngsta enheterna längst ned på ställningen.**
- **Om ställningen är försedd med stabiliseringsdon skall dessa monteras fast innan enheten installeras eller underhålls på ställningen.**

Figyelem **A készülék rackbe történő beszerelése és karbantartása során bekövetkező sérülések elkerülése végett speciális óvintézkedésekkel meg kell őrizni a rendszer stabilitását. A személyes biztonsága érdekében tartsa be a következő szabályokat:**

- **Ha a rackben csak ez az egy készülék található, a rack aljába kell beszerelni.**
- **Ha nincs teljesen tele az a rack, amelybe beszerelik a készüléket, alulról fölfelé haladva töltse fel a racket úgy, hogy a legnehezebb készülék kerüljön a rack aljába.**
- **Ha stabilizáló eszközök is tartoznak a rackhez, szerelje fel a stabilizátorokat, mielőtt beszerelné az egységet a rackbe, vagy karbantartást végezne rajta.**

Предупреждение Во избежание травм при монтаже и обслуживании устройства в стойке следует принять особые меры предосторожности, чтобы убедиться в устойчивости оборудования.
Для обеспечения безопасности работ необходимо соблюдать следующие правила.

- Если в стойке находится одно устройство, оно должно быть установлено в нижней части.
- При монтаже устройств в частично заполненную стойку устанавливайте оборудование снизу вверх, размещая наиболее тяжелые устройства в нижней части.
- Если стойка снабжена приспособлениями для стабилизации, их необходимо установить до начала монтажа или обслуживания оборудования.

警告 为避免在机架中安装或维修该部件时使身体受伤，您必须采取特殊的预防措施确保系统固定。以下是确保安全的原则：

- 如果此部件是机架中唯一的部件，应将其安装在机架的底部。
- 如果在部分装满的机架中安装此部件，请按从下往上的顺序安装各个部件，并且最重的组件应安装在机架的底部。
- 如果机架配有固定装置，请先装好固定装置，然后再在机架中安装或维修部件。

警告 この装置をラックに設置したり保守作業を行ったりするときは、人身事故を防ぐため、システムが安定しているかどうかを十分に確認する必要があります。次の注意事項に従ってください。

- ラックにこの装置を単独で設置する場合は、ラックの一番下に設置します。
- ラックに別の装置がすでに設置されている場合は、最も重量のある装置を一番下にして、重い順に下から上へ設置します。
- ラックに安定器具が付属している場合は、その安定器具を取り付けてから、装置をラックに設置するか、またはラック内の装置の保守作業を行ってください。

주의 이 장치를 랙에 장착하거나 서비스할 때 신체 부상을 방지하려면, 시스템이 안정된 상태를 유지하도록 특별히 주의해야 합니다. 사용자의 안전을 위해 다음 지침 사항을 준수하십시오.

- 이 장치가 랙에 장착되는 유일한 것일 경우, 랙의 맨 아래 부분에 장착되어야 합니다.
- 부분적으로 차 있는 랙에 이 장치를 장착할 경우, 가장 무거운 장치를 랙의 맨 아래 부분부터 차례로 장착하십시오.
- 안정기가 랙과 함께 제공되는 경우, 이 안정기를 설치한 후 이 장치를 랙에 장착하거나 서비스하십시오

Aviso **Para evitar lesões corporais ao montar ou dar manutenção a esta unidade em um rack, é necessário tomar todas as precauções para garantir a estabilidade do sistema. As seguintes orientações são fornecidas para garantir a sua segurança:**

- **Se esta for a única unidade, ela deverá ser montada na parte inferior do rack.**
- **Ao montar esta unidade em um rack parcialmente preenchido, carregue-o de baixo para cima com o componente mais pesado em sua parte inferior.**
- **Se o rack contiver dispositivos estabilizadores, instale-os antes de montar ou dar manutenção à unidade existente.**

Advarsel **For at forhindre legemesbeskadigelse ved montering eller service af denne enhed i et rack, skal du sikre at systemet står stabilt. Følgende retningslinjer er også for din sikkerheds skyld:**

- **Enheden skal monteres i bunden af dit rack, hvis det er den eneste enhed i racket.**
- **Ved montering af denne enhed i et delvist fyldt rack, skal enhederne installeres fra bunden og opad med den tungeste enhed nederst.**
- **Hvis racket leveres med stabiliseringsenheder, skal disse installeres for enheden monteres eller serviceres i racket.**

تحذير **لتجنب حدوث أي إصابات عند تركيب هذه الوحدة، يجب اتباع بعض الاحتياطات لضمان عمل النظام بشكل سليم.**
يتم ذكر الإرشادات التالية لضمان الأمان.
يجب تركيب هذه الوحدة في الجزء السفلي من الدولاب المتضمن قضبان إذا كانت هذه الوحدة هي الوحدة الوحيدة في الدولاب الذي يحتوي على قضبان.
عند تركيب هذه الوحدة في دولاب شبه ممتلئ، قم برفع الدولاب من الجزء السفلي لأعلى بحيث يكون الجزء الأثقل وزناً أسفل الدولاب.
إذا كان الدولاب المتضمن قضباناً يحتوي على أجهزة حفظ التوازن، قم بتثبيت هذه الأجهزة قبل تركيب الوحدة في الدولاب.

Upozorenje **Kako ne bi došlo do tjelesnih ozljeda kod postavljanja ili servisiranja uređaja na polici, potrebno je poduzeti mjere predostrožnosti kako bi sustav uvijek bio stabilan. Sigurnost se može osigurati poštivanjem sljedećih smjernica:**
- **Ovaj uređaj treba ugraditi na dno police, ukoliko je to jedini uređaj na polici.**
- **Kod ugradnje uređaja u policu na kojoj se već nalaze drugi uređaji, policu treba opremati počevši od dna, te tako da se na dno stave najteži dijelovi.**
- **Ukoliko su na polici ugrađeni stabilizatori, njih montirajte prije ugradnje ili servisiranja uređaja na polici.**

Upozornění **Abyste předešli poranění osob při montáži nebo opravě zařízení v montážním rámu, musíte dodržovat zvláštní preventivní opatření pro zajištění udržení stability systému. Pro zajištění bezpečnosti obsluhy jsou určeny následující zásady:**
- **Pokud je toto zařízení jedinou jednotkou v montážním rámu, musí být namontováno na nejnižší místo rámu.**
- **Pokud je toto zařízení montováno do částečně obsazeného montážního rámu, obsazujte montážní rám ve směru zdola nahoru tak, aby byla nejtěžší součást nejníže.**
- **Pokud je montážní rám vybaven stabilizačními zařízeními, nainstalujte stabilizátory ještě před montáží nebo opravou zařízení v montážním rámu.**

Προειδοποίηση

Για να αποφύγετε τον τραυματισμό κατά την τοποθέτηση ή τη συντήρηση αυτής της συσκευής σε αρθρωτό σύστημα, πρέπει να λάβετε ειδικές προφυλάξεις για να διασφαλίσετε τη σταθερότητα του συστήματος. Οι παρακάτω οδηγίες παρέχονται για να εξασφαλίσουν την ασφάλειά σας:

- Αυτή η συσκευή πρέπει να τοποθετείται στο κάτω μέρος του αρθρωτού συστήματος αν είναι η μοναδική συσκευή σε αυτό.
- Όταν τοποθετείτε αυτήν τη συσκευή σε εν μέρει γεμάτο αρθρωτό σύστημα, τοποθετήστε συσκευές στο αρθρωτό σύστημα από κάτω προς τα επάνω, με τη βαρύτερη συσκευή στο κάτω μέρος του συστήματος.
- Εάν το αρθρωτό σύστημα διαθέτει διατάξεις σταθεροποίησης, τοποθετήστε τους σταθεροποιητές πριν τοποθετήσετε ή συντηρήσετε τη συσκευή στο αρθρωτό σύστημα.

אזהרה

כדי למנוע פציעה בעת הרכבת יחידה זו במעמד או טיפול בה, עליך לנקוט אמצעי זהירות מיוחדים כדי להבטיח את יציבות המערכת. הקווים המנחים הבאים ניתנים על מנת להבטיח את ביטחונך:

- אם יחידה זו היא יחידה בודדת במעמד, יש להרכיב את היחידה בחלקו התחתון של המעמד.
- בעת הרכבת יחידה זו במעמד המלא בחלקו, טען את המעמד החל בחלק התחתון וכלפי מעלה כאשר הרכיב הכבד ביותר נמצא בחלקו התחתון של המעמד.
- אם המעמד מסופק עם התקני ייצוב, התקן את המייצבים לפני הרכבה היחידה במעמד או טיפול בה.

Предупреждение

За да се не повредите кога го монтирате или го сервисирате уредот на полица, мора да бидете особено претпазливи за да ја обезбедите стабилноста на системот. Следите напатствија се дадени за да ја осигураат Вашата безбедност:

- Уредот треба да се монтира најдолу на полицата ако е единствен уред на полицата.
- Кога го монтирате уредот на делумно пополнета полица, полнете ја полицата од дното кон врвот со најтешката компонента на дното на полицата.
- Ако полицата има стабилизаторски делови, наместете ги стабилизаторите пред да го монтирате или сервисирате уредот на полицата.

Ostrzeżenie

Aby zapobiec urazom podczas montażu lub serwisowania tego urządzenia w stojaku, należy zastosować szczególne środki ostrożności w celu zapewnienia stabilności układu. Poniżej przedstawiono wskazówki, których przestrzeganie zapewni bezpieczeństwo:

- **Jeśli urządzenie to jest jedynym urządzeniem w stojaku, powinno być zamontowane na dole.**
- **W przypadku montażu urządzenia w częściowo zapełnionym stojaku należy instalować kolejne urządzenia od najniższego do najwyższego, przy czym element najcięższy powinien być zamontowany najniżej w stojaku.**
- **Jeśli stojak jest wyposażony w elementy stabilizujące, należy zamontować stabilizatory przed przystąpieniem do montażu lub serwisowania urządzeń w stojaku.**

Upozornenie **Aby ste predišli poraneniu osôb pri montáži alebo oprave zariadenia v montážnom ráme, musíte dodržiavať zvláštne preventívne opatrenia na zaistenie udržania stability systému. Na zaistenie bezpečnosti obsluhy sú určené nasledujúce zásady:**

- **Pokiaľ je toto zariadenie jedinou jednotkou v montážnom ráme, musí byť namontované na najnižšie miesto v ráme.**
- **Pokiaľ je toto zariadenie montované do čiastočne obsadeného montážneho rámu, obsadzujte montážny rám v smere zdola nahor tak, aby bola najťažšia súčasť najnižšie.**
- **Pokiaľ je montážny rám vybavený stabilizačnými zariadeniami, nainštalujte stabilizátory ešte pred montážou alebo opravou zariadenia v montážnom ráme.**

警告 在機架上裝載或維修本裝置時，為避免人身傷害，請務必採取特殊措施以確保系統保持穩固。下列指導方針為確保您的安全而提供：

- 如果只在機架上裝載一個裝置，必須裝載在機架底部。
- 如果機架上已經裝載其他裝置，請從底到頂依序裝載最重到最輕的裝置。
- 如果機架附有穩定設備，請先安裝該設備，再於機架上裝載或維修裝置。

Statement 1008—Class 1 Laser Product

Warning **Class 1 laser product.**

Waarschuwing **Klasse-1 laser produkt.**

Varoitus **Luokan 1 lasertuote.**

Attention **Produit laser de classe 1.**

Warnung **Laserprodukt der Klasse 1.**

Avvertenza **Prodotto laser di Classe 1.**

Advarsel **Laserprodukt av klasse 1.**

Aviso **Produto laser de classe 1.**

¡Advertencia! **Producto láser Clase I.**

Varning! **Laserprodukt av klass 1.**

Figyelem **Class 1 besorolású lézeres termék.**

Предупреждение Лазерное устройство класса 1.

警告 这是 1 类激光产品。

警告 クラス1レーザー製品です。

주의 클래스 1 레이저 제품.

Aviso **Produto a laser de classe 1.**

Advarsel **Klasse 1 laserprodukt.**

تحذير **Class 1 Laser ١ منتج**

Upozorenje **Laserski proizvod klase 1**

Upozornění **Laserový výrobek třídy 1.**

Προειδοποίηση Προϊόν λέιζερ κατηγορίας 1.

אזהרה .Class 1 מוצר לייזר

Opomena Ласерски производ од класа 1.

Ostrzeżenie **Produkt laserowy klasy 1.**

Upozornenie **Laserový výrobok triedy 1.**

Opozorilo **Laserski izdelek 1. razreda.**

警告 **類別 1 雷射產品。**

Предупреждение **Лазерен продукт от клас 1.**

Statement 1015—Battery Handling

Warning	There is the danger of explosion if the battery is replaced incorrectly. Replace the battery only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Dispose of used batteries according to the manufacturer's instructions.
Waarschuwing	Er is ontploffingsgevaar als de batterij verkeerd vervangen wordt. Vervang de batterij slechts met hetzelfde of een equivalent type dat door de fabrikant aanbevolen is. Gebruikte batterijen dienen overeenkomstig fabrieksvoorschriften weggeworpen te worden.
Varoitus	Räjähdyksen vaara, jos akku on vaihdettu väärään akkuun. Käytä vaihtamiseen ainoastaan samantai vastaavantyyppistä akkua, joka on valmistajan suosittelema. Hävitä käytetyt akut valmistajan ohjeiden mukaan.
Attention	Danger d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement. Ne la remplacer que par une pile de type semblable ou équivalent, recommandée par le fabricant. Jeter les piles usagées conformément aux instructions du fabricant.
Warnung	Bei Einsetzen einer falschen Batterie besteht Explosionsgefahr. Ersetzen Sie die Batterie nur durch den gleichen oder vom Hersteller empfohlenen Batterietyp. Entsorgen Sie die benutzten Batterien nach den Anweisungen des Herstellers.
Avvertenza	Pericolo di esplosione se la batteria non è installata correttamente. Sostituire solo con una di tipo uguale o equivalente, consigliata dal produttore. Eliminare le batterie usate secondo le istruzioni del produttore.
Advarsel	Det kan være fare for eksplosjon hvis batteriet skiftes på feil måte. Skift kun med samme eller tilsvarende type som er anbefalt av produsenten. Kasser brukte batterier i henhold til produsentens instruksjoner.
Aviso	Existe perigo de explosão se a bateria for substituída incorrectamente. Substitua a bateria por uma bateria igual ou de um tipo equivalente recomendado pelo fabricante. Destrua as baterias usadas conforme as instruções do fabricante.
¡Advertencia!	Existe peligro de explosión si la batería se reemplaza de manera incorrecta. Reemplazar la batería exclusivamente con el mismo tipo o el equivalente recomendado por el fabricante. Desechar las baterías gastadas según las instrucciones del fabricante.
Varning!	Explosionsfara vid felaktigt batteribyte. Ersätt endast batteriet med samma batterityp som rekommenderas av tillverkaren eller motsvarande. Följ tillverkarens anvisningar vid kassering av använda batterier.
Advarsel	Der er risiko for eksplosion, hvis batteriet ikke udskiftes korrekt. Batteriet må kun udskiftes med samme eller med en tilsvarende type, som anbefales af producenten. Bortskaf brugte batterier i overensstemmelse med producentens instruktioner.

Figyelem **Robbanásveszélyt idézhet elő, ha helytelenül cserélik ki az akkumulátort. Csak a gyártó által javasolttal megegyező vagy azzal egyenértékű típusúra cserélje ki az akkumulátort! A használt akkumulátorok kidobásakor tartsa be a gyártó előírásait!**

Предупреждение При неправильной замене батареи возможен взрыв. Для замены следует использовать батарею того же или аналогичного типа, рекомендованного изготовителем. Утилизацию батареи необходимо производить в соответствии с указаниями изготовителя.

警告 电池更换不当会有爆炸危险。请只用同类电池或制造商推荐的功能相当的电池更换原有电池。请按制造商的说明处理废旧电池。

警告 不適切なバッテリに交換すると、爆発の危険性があります。製造元が推奨するものと同じまたは同等のバッテリだけを使用してください。使用済みのバッテリは、製造元が指示する方法に従って処分してください。

주의 배터리를 올바르게 교체하지 않으면 폭발의 위험이 있을 수 있습니다. 제조업체에서 권장하거나 동등한 배터리로만 교체하십시오. 제조업체의 지침대로 사용한 배터리를 폐기하십시오.

Aviso **Existe risco de explosão se a bateria for substituída incorretamente. Substitua a bateria somente com o mesmo tipo ou um tipo equivalente recomendado pelo fabricante. Descarte as baterias usadas de acordo com as instruções do fabricante.**

تحذير **إذا تم استبدال البطارية بطريقة غير صحيحة، فتكون عرضة للانفجار. لا تقم باستبدال البطارية سوى بنفس النوع أو بنوع توصي به الشركة المصنعة. وقم بالتخلص من البطاريات المستخدمة طبقًا لإرشادات الشركة المصنعة.**

Upozorenje **Ako se baterija neispravno zamijeni, postoji opasnost od eksplozije. Bateriju zamijenite samo istom ili identičnom vrstom baterije, prema preporuci proizvođača. Iskorištene baterije odložite prema uputama proizvođača.**

Upozorenje **Pokud při výměně baterie postupujete nesprávně, hrozí nebezpečí výbuchu. Používejte pouze stejný nebo ekvivalentní typ baterie doporučený výrobcem. Při likvidaci použitých baterií postupujte podle pokynů výrobce.**

Προειδοποίηση **Εάν η αντικατάσταση της μπαταρίας γίνει με λάθος τρόπο, υπάρχει κίνδυνος έκρηξης. Αντικαταστήστε την μπαταρία μόνο με μπαταρία ίδιου ή αντίστοιχου τύπου τον οποίο προτείνει ο κατασκευαστής. Η απόρριψη των χρησιμοποιημένων μπαταριών πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.**

אזהרה **כאשר החלפת הסוללה מתבצעת באופן שגוי קיימת סכנת פיצוץ. החלף את הסוללה רק בסוללה זהה או בסוללה תואמת, על-פי המלצת היצרן. השלך את כל הסוללות המשומשות בהתאם להוראות היצרן.**

Opomena **Постои опасност од експлозија доколку батеријата не се замени соодветно. Заменете ја батеријата само со ист или еквивалентен вид што го препорачува производителот. Користените батерии фрлајте ги во согласност со упатствата на производителот.**

Ostrzeżenie **Niewłaściwa wymiana baterii grozi eksplozją. Baterie należy wymieniać tylko na baterie tego samego typu lub ich odpowiedniki zalecane przez producenta. Zużytych baterii należy pozbywać się zgodnie z instrukcjami producenta.**

Upozornenie **V prípade nesprávnej výmeny batérie hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Batériu vymieňajte iba za rovnaký alebo ekvivalentný typ odporúčaný výrobcom. Použité batérie likvidujte podľa pokynov výrobcu.**

Opozorilo **Pri nepravilni zamenjavi baterije lahko pride do eksplozije. Zamenjajte jo samo z enako ali enakovredno, ki jo priporoča proizvajalec. Rabljene baterije odvrzite skladno z navodili proizvajalca.**

警告 電池替換錯誤可能會發生爆炸。僅限以製造商建議的同樣或同款電池替換，並遵照製造商的指示處理使用過的電池。

Предупреждение **В случай че батерията е заменена по неправилен начин, съществува опасност от експлозия. Заменяйте батерията само със същата или еквивалентна, препоръчана от производителя. Изхвърляйте употребените батерии според указанията на производителя.**

Statement 1019—Main Disconnecting Device

Warning **The plug-socket combination must be accessible at all times, because it serves as the main disconnecting device.**

Waarschuwing **De combinatie van de stekker en het elektrisch contactpunt moet te allen tijde toegankelijk zijn omdat deze het hoofdmechanisme vormt voor verbreking van de aansluiting.**

Varoitus **Pistoke/liitinkohta toimii pääkatkaisumekanismina. Pääsy siihen on pidettävä aina esteettömänä.**

Attention **La combinaison de prise de courant doit être accessible à tout moment parce qu'elle fait office de système principal de déconnexion.**

Warnung **Der Netzkabelanschluß am Gerät muß jederzeit zugänglich sein, weil er als primäre Ausschaltvorrichtung dient.**

Avvertenza **Il gruppo spina-presa deve essere sempre accessibile, poiché viene utilizzato come dispositivo di scollegamento principale.**

Advarsel **Kombinasjonen støpsel/uttak må alltid være tilgjengelig ettersom den fungerer som hovedfrakoplingsenhet.**

Aviso **A combinação ficha-tomada deverá ser sempre acessível, porque funciona como interruptor principal.**

¡Advertencia! **El conjunto de clavija y toma ha de encontrarse siempre accesible ya que hace las veces de dispositivo de desconexión principal.**

Varning! **Man måste alltid kunna komma åt stickproppen i uttaget, eftersom denna koppling utgör den huvudsakliga frånkopplingsanordningen.**

Figyelem **A dugaszolóaljzat és a dugasz együttesének mindig hozzáférhetőnek kell lennie, mivel ez szolgál főmegszakítóként.**

Предупреждение Штепсельная розетка всегда должна быть доступна, поскольку она служит основным устройством отключения.

警告 插销和插座必须便于随时插拔，因为它是主要断电设备。

警告 主要な切断装置となるので、プラグとソケットは常に手が届く場所に置く必要があります。

주의 플러그와 소켓은 주 연결 해제 장치의 역할을 하기 때문에 항상 손에 닿는 곳에 있어야 합니다.

Aviso **A combinação de plugue-soquete deverá estar sempre acessível, pois serve como principal dispositivo de desconexão.**

Upozornění **Elektrická zásuvka a zástrčka musí být vždy přístupné, protože představují hlavní možnost odpojení od elektrické sítě.**

אזהרה יש לאפשר גישה לתקע ולשקע בכל עת, מכיוון שזהו אמצעי הניתוק העיקרי.

Ostrzeżenie **Połączenie wtyczki i gniazdka musi być zawsze dostępne, ponieważ służy ono jako główne urządzenie rozłączające.**

Upozornenie **Kombinovaná zásuvka so zástrčkou musí byť vždy dostupná, pretože slúži ako hlavné odpájacie zariadenie.**

Opozorilo **Vtikač in vtičnica morata biti ves čas dostopna, da lahko napravo kadar koli izklopite.**

警告 插頭和插座兩者必須隨時可用，因為這是切斷電源的主要裝置。

Statement 1021—SELV Circuit

Warning To avoid electric shock, do not connect safety extra-low voltage (SELV) circuits to telephone-network voltage (TNV) circuits. LAN ports contain SELV circuits, and WAN ports contain TNV circuits. Some LAN and WAN ports both use RJ-45 connectors. Use caution when connecting cables.

Waarschuwing Om elektrische schokken te vermijden, mogen veiligheidscircuits met extra lage spanning (genaamd SELV = Safety Extra-Low Voltage) niet met telefoonnetwerkspanning (TNV) circuits verbonden worden. LAN (Lokaal netwerk) poorten bevatten SELV circuits en WAN (Regionaal netwerk) poorten bevatten TNV circuits. Sommige LAN en WAN poorten gebruiken allebei RJ-45 connectors. Ga voorzichtig te werk wanneer u kabels verbindt.

Varoitus Jotta vältyt sähköiskulta, älä kytke pienjännitteisiä SELV-suojapiirejä puhelinverkkojännitettä (TNV) käyttäviin virtapiireihin. LAN-portit sisältävät SELV-piirejä ja WAN-portit puhelinverkkojännitettä käyttäviä piirejä. Osa sekä LAN- että WAN-porteista käyttää RJ-45-liittimiä. Ole varovainen kytkiessäsi kaapeleita.

Attention Pour éviter une électrocution, ne raccordez pas les circuits de sécurité basse tension (Safety Extra-Low Voltage ou SELV) à des circuits de tension de réseau téléphonique (Telephone Network Voltage ou TNV). Les ports du réseau local (LAN) contiennent des circuits SELV et les ports du réseau longue distance (WAN) sont munis de circuits TNV. Certains ports LAN et WAN utilisent des connecteurs RJ-45. Raccordez les câbles en prenant toutes les précautions nécessaires.

Warnung Zur Vermeidung von Elektroschock die Sicherheits-Kleinspannungs-Stromkreise (SELV-Kreise) nicht an Fernsprechnetzspannungs-Stromkreise (TNV-Kreise) anschließen. LAN-Ports enthalten SELV-Kreise, und WAN-Ports enthalten TNV-Kreise. Einige LAN- und WAN-Ports verwenden auch RJ-45-Steckverbinder. Vorsicht beim Anschließen von Kabeln.

Avvertenza Per evitare scosse elettriche, non collegare circuiti di sicurezza a tensione molto bassa (SELV) ai circuiti a tensione di rete telefonica (TNV). Le porte LAN contengono circuiti SELV e le porte WAN contengono circuiti TNV. Alcune porte LAN e WAN fanno uso di connettori RJ-45. Fare attenzione quando si collegano cavi.

Advarsel Unngå å koble lavspenningskretser (SELV) til kretser for telenettspenning (TNV), slik at du unngår elektrisk støt. LAN-utganger inneholder SELV-kretser og WAN-utganger inneholder TNV-kretser. Det finnes både LAN-utganger og WAN-utganger som bruker RJ-45-kontakter. Vær forsiktig når du kobler kabler.

Aviso Para evitar choques eléctricos, não conecte os circuitos de segurança de baixa tensão (SELV) aos circuitos de tensão de rede telefónica (TNV). As portas LAN contêm circuitos SELV e as portas WAN contêm circuitos TNV. Algumas portas LAN e WAN usam conectores RJ-45. Tenha o devido cuidado ao conectar os cabos.

¡Advertencia! **Para evitar la sacudida eléctrica, no conectar circuitos de seguridad de voltaje muy bajo (safety extra-low voltage = SELV) con circuitos de voltaje de red telefónica (telephone network voltage = TNV). Los puertos de redes de área local (local area network = LAN) contienen circuitos SELV, y los puertos de redes de área extendida (wide area network = WAN) contienen circuitos TNV. En algunos casos, tanto los puertos LAN como los WAN usan conectores RJ-45. Proceda con precaución al conectar los cables.**

Varning! **För att undvika elektriska stötar, koppla inte säkerhetskretsar med extra låg spänning (SELV-kretsar) till kretsar med telefonnätspänning (TNV-kretsar). LAN-portar innehåller SELV-kretsar och WAN-portar innehåller TNV-kretsar. Vissa LAN- och WAN-portar är försedda med RJ-45-kontakter. Iaktta försiktighet vid anslutning av kablar.**

Figyelem **Az áramütés elkerülése érdekében ne csatlakoztasson biztonságos törpefeszültségű (SELV) áramköröket telefonhálózati feszültségű (TNV) áramkörökhöz. A LAN portok SELV áramköröket, a WAN portok TNV áramköröket tartalmaznak. Bizonyos LAN és WAN portok egyaránt RJ-45 csatlakozókkal vannak felszerelve. Óvatosan járjon el a kábelek csatlakoztatásakor!**

Предупреждение Во избежание поражения электрическим током не подключайте цепи безопасного низковольтного напряжения (SELV) к цепям с напряжением телефонной сети (TNV). Порты LAN подключены к цепям SELV, а порты WAN — к цепям TNV. Для некоторых портов LAN и WAN используются одинаковые разъемы — RJ-45. При подключении кабелей будьте внимательны.

警告 为避免电击，请勿将安全特低电压 (SELV) 电路连接到电话网电压 (TNV) 电路上。LAN 端口属 SELV 电路，而 WAN 端口属 TNV 电路。某些 LAN 和 WAN 端口都使用 RJ-45 接头。连接电缆时请务必小心。

警告 感電事故を防ぐため、Safety Extra-low Voltage（SELV）回路をTelephone-Network Voltage（TNV;電話網電圧）回路に接続しないでください。LANポートにはSELV回路、WANポートにはTNV回路が使用されています。LANポートおよびWANポートによっては、どちらもRJ-45コネクタが使用されている場合があります。ケーブルを接続するときは注意してください。

警告 為避免觸電，切勿將安全特低電壓 (SELV) 電路連接到電話網路電壓 (TNV) 電路。LAN 埠包含 SELV 電路，而 WAN 埠則包含 TNV 電路。有些 LAN 和 WAN 埠均使用 RJ-45 連接器。連接電纜時請務必小心。

Statement 1024—Ground Conductor

Warning **This equipment must be grounded. Never defeat the ground conductor or operate the equipment in the absence of a suitably installed ground conductor. Contact the appropriate electrical inspection authority or an electrician if you are uncertain that suitable grounding is available.**

Waarschuwing **Deze apparatuur dient geaard te zijn. De aardingsleiding mag nooit buiten werking worden gesteld en de apparatuur mag nooit bediend worden zonder dat er een op de juiste wijze geïnstalleerde aardingsleiding aanwezig is. Neem contact op met de bevoegde instantie voor elektrische inspecties of met een elektricien als u er niet zeker van bent dat er voor passende aarding gezorgd is.**

Varoitus **Laitteiden on oltava maadoitettuja. Älä koskaan ohita maajohdinta tai käytä laitteita ilman oikein asennettua maajohdinta. Ota yhteys sähkötarkastusviranomaiseen tai sähköasentajaan, jos olet epävarma maadoituksen sopivuudesta.**

Attention **Cet équipement doit être mis à la masse. Ne jamais rendre inopérant le conducteur de masse ni utiliser l'équipement sans un conducteur de masse adéquatement installé. En cas de doute sur la mise à la masse appropriée disponible, s'adresser à l'organisme responsable de la sécurité électrique ou à un électricien.**

Warnung **Dieses Gerät muss geerdet sein. Auf keinen Fall den Erdungsleiter unwirksam machen oder das Gerät ohne einen sachgerecht installierten Erdungsleiter verwenden. Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob eine sachgerechte Erdung vorhanden ist, wenden Sie sich an die zuständige Inspektionsbehörde oder einen Elektriker.**

Avvertenza **Questa apparecchiatura deve essere dotata di messa a terra. Non escludere mai il conduttore di protezione né usare l'apparecchiatura in assenza di un conduttore di protezione installato in modo corretto. Se non si è certi della disponibilità di un adeguato collegamento di messa a terra, richiedere un controllo elettrico presso le autorità competenti o rivolgersi a un elettricista.**

Advarsel **Dette utstyret må jordes. Omgå aldri jordingslederen og bruk aldri utstyret uten riktig montert jordingsleder. Ta kontakt med fagfolk innen elektrisk inspeksjon eller med en elektriker hvis du er usikker på om det finnes velegnet jordning.**

Aviso **Este equipamento deve ser aterrado. Nunca anule o fio terra nem opere o equipamento sem um aterramento adequadamente instalado. Em caso de dúvida com relação ao sistema de aterramento disponível, entre em contato com os serviços locais de inspeção elétrica ou um eletricista qualificado.**

¡Advertencia! **Este equipo debe estar conectado a tierra. No inhabilite el conductor de tierra ni haga funcionar el equipo si no hay un conductor de tierra instalado correctamente. Póngase en contacto con la autoridad correspondiente de inspección eléctrica o con un electricista si no está seguro de que haya una conexión a tierra adecuada.**

Varning! **Denna utrustning måste jordas. Koppla aldrig från jordledningen och använd aldrig utrustningen utan en på lämpligt sätt installerad jordledning. Om det föreligger osäkerhet huruvida lämplig jordning finns skall elektrisk besiktningsauktoritet eller elektriker kontaktas.**

Figyelem **A berendezés csak megfelelő védőföldeléssel működtethető. Ne iktassa ki a földelés csatlakozóját, és ne üzemeltesse a berendezést szabályosan felszerelt földelő vezeték nélkül! Ha nem biztos benne, hogy megfelelő földelés áll rendelkezésbe, forduljon a helyi elektromos hatóságokhoz vagy egy villanyszerelőhöz.**

Предупреждение Данное устройство должно быть заземлено. Никогда не отключайте провод заземления и не пользуйтесь оборудованием при отсутствии правильно подключенного провода заземления. За сведениями об имеющихся возможностях заземления обратитесь к соответствующим контролирующим организациям по энергоснабжению или к инженеру-электрику.

警告 此设备必须接地。切勿使接地导体失效，或者在没有正确安装接地导体的情况下操作该设备。如果您不能肯定接地导体是否正常发挥作用，请咨询有关电路检测方面的权威人士或电工。

警告 この装置はアース接続する必要があります。アース導体を破損しないよう注意し、アース導体を正しく取り付けないまま装置を稼働させないでください。アース接続が適正であるかどうか分からない場合には、電気検査機関または電気技術者に相談してください。

주의 이 장비는 접지되어야 합니다. 접지 도체를 결코 파기하거나 적절히 설치된 접지 도체 없이 장비를 작동하지 마십시오. 사용 가능한 적절한 접지가 확실치 않은 경우 해당 전기 검사 관청 또는 전기 기술자에게 문의하십시오.

Aviso **Este equipamento deve ser aterrado. Nunca anule o fio terra nem opere o equipamento sem um fio terra adequadamente instalado. Fale com uma autoridade de fiscalização de instalações elétricas apropriada ou com um eletricista se você não tiver certeza quanto à eficiência do aterramento.**

Upozornění **Toto zařízení musí být uzemněno. Nikdy nepřerušujte zemnící vodič ani nepoužívejte zařízení bez odpovídajícího zemnícího vodiče. Nejste-li si jisti, zda je zařízení vhodně uzemněno, obraťte se na revizního technika či elektrikáře.**

Προειδοποίηση **Ο παρών εξοπλισμός πρέπει να είναι γειωμένος. Μην καταστρέψετε ποτέ τον αγωγό γείωσης και μη χρησιμοποιήσετε ποτέ τον εξοπλισμό χωρίς να υπάρχει κατάλληλα εγκατεστημένος αγωγός γείωσης. Εάν δεν είστε βέβαιοι ότι υπάρχει κατάλληλη γείωση, επικοινωνήστε με τις αρμόδιες αρχές ή συμβουλευθείτε έναν ηλεκτρολόγο.**

אזהרה

ציוד זה חייב להיות מוארק. לעולם אין לנתק את מוליך ההארקה
או להפעיל את הציוד בהעדר מוליך הארקה מותקן כראוי.
אם אינך בטוח שקיימת הארקה הולמת, פנה לרשות המפקחת על החשמל או לחשמלאי.

Ostrzeżenie **Sprzęt ten musi być uziemiony. Nigdy nie należy usuwać przewodu uziemiającego lub używać sprzętu bez prawidłowo zainstalowanego przewodu uziemiającego. W przypadku braku pewności czy zapewnione jest prawidłowe uziemienie, należy skontaktować się z odpowiednim urzędem inspekcji elektrycznych lub elektrykiem.**

Upozornenie **Toto zariadenie musí byť uzemnené. Uzemňovací vodič nikdy neodpájajte a zariadenie nikdy neprevádzkujte bez správne pripojeného uzemňovacieho vodiča. Ak máte pochybnosti o dostupnosti vhodného uzemnenia, obráťte sa na príslušný úrad na kontrolu elektrických zariadení alebo na elektrikára.**

Opozorilo **Ta naprava mora biti ozemljena. Nikoli ne odklapljajte ozemljitve oz. upravljajte naprave, ki ni primerno ozemljena. V primeru, da niste sigurni, ali imate primerno ozemljitev, nemudoma pokličite pooblaščeni električni servis ali električarja.**

警告 本設備必須接地。切勿使接地連接器失效，或缺乏適當安裝的接地連接器就貿然操作裝置。若您不確定是否有適當的接地安排，請聯絡合適的專業電氣檢查機構或電氣專家。

Statement 1029—Blank Faceplates and Cover Panels

Warning **Blank faceplates and cover panels serve three important functions: they prevent exposure to hazardous voltages and currents inside the chassis; they contain electromagnetic interference (EMI) that might disrupt other equipment; and they direct the flow of cooling air through the chassis. Do not operate the system unless all cards, faceplates, front covers, and rear covers are in place.**

Waarschuwing **Lege vlakplaten en afdekpanelen vervullen drie belangrijke functies: ze voorkomen blootstelling aan gevaarlijke voltages en stroom binnenin het frame, ze bevatten elektromagnetische storing (EMI) hetgeen andere apparaten kan verstoren en ze leiden de stroom van koellucht door het frame. Het systeem niet bedienen tenzij alle kaarten, vlakplaten en afdekkingen aan de voor- en achterkant zich op hun plaats bevinden.**

Varoitus **Tyhjillä tasolaikoilla ja suojapaneeleilla on kolme tärkeää käyttötarkoitusta: Ne suojaavat asennuspohjan sisäisille vaarallisille jännitteille ja sähkövirralle altistumiselta; ne pitävät sisällään elektromagneettisen häiriön (EMI), joka voi häiritä muita laitteita; ja ne suuntaavat tuuletusilman asennuspohjan läpi. Järjestelmää ei saa käyttää, elleivät kaikki tasolaikat, etukannet ja takakannet ole kunnolla paikoillaan.**

Attention **Ne jamais faire fonctionner le système sans que l'intégralité des cartes, des plaques métalliques et des panneaux avant et arrière ne soient fixés à leur emplacement. Ceux-ci remplissent trois fonctions essentielles : ils évitent tout risque de contact avec des tensions et des courants dangereux à l'intérieur du châssis, ils évitent toute diffusion d'interférences électromagnétiques qui pourraient perturber le fonctionnement des autres équipements, et ils canalisent le flux d'air de refroidissement dans le châssis.**

Warnung **Blanke Faceplates und Abdeckungen haben drei wichtigen Funktionen: (1) Sie schützen vor gefährlichen Spannungen und Strom innerhalb des Chassis; (2) sie halten elektromagnetische Interferenzen (EMI) zurück, die andere Geräte stören könnten; (3) sie lenken den kühlenden Luftstrom durch das Chassis. Das System darf nur betrieben werden, wenn alle Karten, Faceplates, Voder- und Rückabdeckungen an Ort und Stelle sind.**

Avvertenza **Le piattaforme bianche e i panelli di protezione hanno tre funzioni importanti: Evitano l'esposizione a voltaggi e correnti elettriche pericolose nello chassis, trattengono le interferenze elettromagnetiche (EMI) che potrebbero scombussolare altri apparati e dirigono il flusso di aria per il raffreddamento attraverso lo chassis. Non mettete in funzione il sistema se le schede, le piattaforme, i panelli frontali e posteriori non sono in posizione.**

Advarsel **Blanke ytterplater og deksler sørger for tre viktige funksjoner: de forhindrer utsettelse for farlig spenning og strøm inni kabinettet; de inneholder elektromagnetisk forstyrrelse (EMI) som kan avbryte annet utstyr, og de dirigerer luftavkjølingsstrømmen gjennom kabinettet. Betjen ikke systemet med mindre alle kort, ytterplater, frontdeksler og bakdeksler sitter på plass.**

Aviso **As faces furadas e os painéis de protecção desempenham três importantes funções: previnem contra uma exposição perigosa a voltagens e correntes existentes no interior do chassis; previnem contra interferência electromagnética (EMI) que poderá danificar outro equipamento; e canalizam o fluxo do ar de refrigeração através do chassis. Não deverá operar o sistema sem que todas as placas, faces, protecções anteriores e posteriores estejam nos seus lugares.**

¡Advertencia! **Las placas frontales y los paneles de relleno cumplen tres funciones importantes: evitan la exposición a niveles peligrosos de voltaje y corriente dentro del chasis; reducen la interferencia electromagnética (EMI) que podría perturbar la operación de otros equipos y dirigen el flujo de aire de enfriamiento a través del chasis. No haga funcionar el sistema a menos que todas las tarjetas, placas frontales, cubiertas frontales y cubiertas traseras estén en su lugar.**

Varning! **Tomma framplattor och skyddspaneler har tre viktiga funktioner: de förhindrar att personer utsätts för farlig spänning och ström som finns inuti chassit; de innehåller elektromagnetisk interferens (EMI) som kan störa annan utrustning; och de styr riktningen på kylluftsflödet genom chassit. Använd inte systemet om inte alla kort, framplattor, fram- och bakskydd är på plats.**

Figyelem **Az előlapok és burkolópanelek három fontos funkciót töltenek be: biztosítják a veszélyes feszültségű és áramerősségű területek érintésvédelmét; elnyelik a más berendezések működésében működési zavarokat okozó elektromágneses interferenciát (EMI); a gépházon belül terelik a hűtőlevegőt. Csak úgy működtesse a rendszert, ha minden kártya, lemez, elülső és hátulsó burkolat a helyén van.**

Предупреждение Заглушки передней панели и защитные панели выполняют три важные функции:
помогают избежать поражения электротоком высокого напряжения при прикосновении к внутренним элементам, экранируют электромагнитное излучение, которое может нарушить работу другого оборудования, а также направляют охлаждающий воздушный поток внутри корпуса. Не пользуйтесь устройством со снятыми крышками, заглушками, передними и задними защитными панелями.

警告 空白面板和盖板具有三个重要的功能：它们可以防止接触到底盘内危险的电压和电流；它们将可能破坏其它设备的电磁干扰 (EMI) 封闭起来；它们可以使冷气流从底盘通过。请勿在全部卡、面板、前盖和后盖未安装完毕时操作系统。

警告 ブランクの前面プレートおよびカバー パネルは、3つの重要な役割を果たします。シャーシ内部の危険な電圧および電流に接触しないように防御の役割を果たします。他の機器に悪影響を与えるEMI(電磁波干渉)を外に出しません。さらに、シャーシ全体に冷却用の空気を流します。カード、前面プレート、前面カバー、および背面カバーがすべて取り付けられてから、システムを稼働させてください。

주의 비어있는 전면케이스 커버와 커버 패널은 다음과 같은 세가지 중요한 역할을 합니다. 섀시 내부의 위험한 전압 및 전류에 노출되는 것을 방지, 기타 장비에 영향을 끼칠 수 있는 전자파 간섭(EMI)을 포함, 냉각 공기를 섀시로 유입. 모든 카드, 전면케이스 커버, 전면 및 후면 커버가 장착되어 있지 않은 경우, 시스템을 작동하지 마십시오.

Aviso **Plaquetas vazias e painéis de proteção têm três funções importantes: impedem a exposição a tensões e correntes elétricas perigosas dentro do chassi; apresentam interferência eletromagnética (EMI) que pode danificar outros equipamentos: direcionam o fluxo do ar refrigerado pelo chassi. Não opere o sistema a menos que todas as placas, plaquetas, tampas frontais e tampas traseiras estejam em seu devido lugar.**

Advarsel **Blanke frontplader og sidepaneler tjener tre vigtige formål: de forhinder udsættelse for farlig spænding og strøm inde i chassiset, de isolerer elektromagnetisk interferens (EMI), der kan forstyre andet udstyr, og de leder en strøm af kølig luft gennem chassiset. Betjen ikke systemet medmindre alle kort, frontplader, sidepaneler og bagpaneler er på plads.**

تحذير **تؤدي كل من الواجهات الفارغة ولوحات التغطية ثلاث وظائف هامة: الحيلولة دون التعرض للجهد الكهربي الخطير والتيارات الموجودة في الهيكل المعدني، حيث يحتوي كلاً منهما على واجهة كهرومغناطيسية () والتي قد تعيق عمل الأجهزة الأخرى كما يقوما بتوجيه تيار التبريد داخل الهيكل المعدني. لا تحاول تشغيل النظام إلا إذا كانت كافة البطاقات والواجهات والأغطية الأمامية والخلفية موضوعة في مكانها.**

Upozorenje **Prazna prednja ploča i pokrovne ploče imaju tri važne funkcije: sprječavaju izlaganje opasnome visokom naponu i struji unutar kućišta, proizvode elektromagnetnu interferenciju koja može ometati rad ostalih uređaja, te usmjeravaju protok rashladnog zraka kroz kućište. Sustav nemojte koristiti ako sve kartice, te prednje, pokrovne i stražnje ploče nisu pravilno ugrađene.**

Upozornění **Prázdné lícové desky a krycí panely mají tři důležité funkce: zabraňují odkrytí nebezpečného napětí a proudu uvnitř skříně; obsahují elektromagnetické rušení, které může rušit jiná zařízení; směřují proud chladícího vzduchu skříní. Nepoužívejte systém, pokud nejsou všechny karty, lícové desky, přední kryty a zadní kryty na svém místě.**

Προειδοποίηση Οι κενές προσόψεις και τα κενά πλαίσια καλύμματος χρησιμεύουν για τρεις σημαντικές λειτουργίες: Αποκλείουν την έκθεση σε επικίνδυνες τάσεις και ρεύματα στο εσωτερικό του σασί, περικλείουν τις ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές (EMI) που ενδέχεται να προκαλέσουν προβλήματα σε άλλο εξοπλισμό και κατευθύνουν τη ροή του αέρα ψύξης μέσα στο σασί. Μην θέτετε το σύστημα σε λειτουργία αν δεν βρίσκονται στη θέση τους όλες οι κάρτες, οι μπροστινές πλάκες, οι προσόψεις και οι πλάτες.

אזהרה לוחות כיסוי ריקים ולוחות כיסוי משמשים לשלוש פונקציות חשובות: הם מונעים חשיפה למתחים מסוכנים ולזרם בתוך התושבת; הם מכילים הפרעות אלקטרומגנטיות (EMI) העלולות לשבש ציוד אחר; והם מכוונים את זרימת האוויר המצנן דרך התושבת. אל תפעיל את המערכת אלא אם כל הכרטיסים, לוחות הכיסוי, הלוחות הקדמיים והכיסויים האחוריים נמצאים במקומם.

Opomena Празните предни плочи и плочите за покривање служат за три важни функции: го спречуваат изложувањето на ризични напони и струи во куќиштето; содржат електромагнетни интерференции (EMI) што можат да попречуваат друга опрема; и го насочуваат протокот на воздухот за разладување низ куќиштето. Не работете со системот ако сите картички, предни плочи, предни капаци и задни капаци не се на своите места.

Ostrzeżenie **Zaślepki i panele osłonowe pełnią trzy ważne funkcje: zapobiegają kontaktowi użytkownika z niebezpiecznymi napięciami i prądami występującymi wewnątrz obudowy; pochłaniają zakłócenia elektromagnetyczne, które mogłyby negatywnie wpływać na działanie innych urządzeń; kierują przepływem powietrza chłodzącego wewnątrz obudowy. System można eksploatować wyłącznie wtedy, gdy zamontowane są wszystkie karty, zaślepki oraz przednie i tylne osłony.**

Upozornenie **Prázdne lícne dosky a krycie panely majú tri dôležité funkcie: zabraňujú odkrytiu nebezpečného napätia a prúdu vnútri skrine; obsahujú elektromagnetické rušenie, ktoré môže rušiť iné zariadenia; smerujú prúd chladiaceho vzduchu cez skriňu. Nepoužívajte systém, pokiaľ nie sú všetky karty, lícne dosky, predné kryty a zadné kryty na svojom mieste.**

警告 空白面板和外殼有三個重要的功能：隔絕機箱內的有害電壓和電流；隔絕可能會影響其他設備的電磁干擾（EMI）；引導機箱內的空氣流通，以助降溫。除非所有的卡片、面板、前蓋和後蓋均已安裝妥當，否則請勿操作系統。

Statement 1030—Equipment Installation

Warning **Only trained and qualified personnel should be allowed to install, replace, or service this equipment.** Statement 1030

Waarschuwing **Deze apparatuur mag alleen worden geïnstalleerd, vervangen of hersteld door bevoegd geschoold personeel.**

Varoitus **Tämän laitteen saa asentaa, vaihtaa tai huoltaa ainoastaan koulutettu ja laitteen tunteva henkilökunta.**

Attention **Il est vivement recommandé de confier l'installation, le remplacement et la maintenance de ces équipements à des personnels qualifiés et expérimentés.**

Warnung **Das Installieren, Ersetzen oder Bedienen dieser Ausrüstung sollte nur geschultem, qualifiziertem Personal gestattet werden.**

Avvertenza **Questo apparato può essere installato, sostituito o mantenuto unicamente da un personale competente.**

Advarsel **Bare opplært og kvalifisert personell skal foreta installasjoner, utskiftninger eller service på dette utstyret.**

Aviso **Apenas pessoal treinado e qualificado deve ser autorizado a instalar, substituir ou fazer a revisão deste equipamento.**

¡Advertencia! **Solamente el personal calificado debe instalar, reemplazar o utilizar este equipo.**

Varning! **Endast utbildad och kvalificerad personal bör få tillåtelse att installera, byta ut eller reparera denna utrustning.**

Figyelem **A berendezést csak szakképzett személyek helyezhetik üzembe, cserélhetik és tarthatják karban.**

Предупреждение Установку, замену и обслуживание этого оборудования может осуществлять только специально обученный квалифицированный персонал.

警告 只有经过培训且具有资格的人员才能进行此设备的安装、更换和维修。

警告 この装置の設置、交換、保守は、訓練を受けた相応の資格のある人が行ってください。

주의 교육을 받고 자격을 갖춘 사람만 이 장비를 설치, 교체, 또는 서비스를 수행해야 합니다.

Aviso **Somente uma equipe treinada e qualificada tem permissão para instalar, substituir ou dar manutenção a este equipamento.**

Advarsel **Kun uddannede personer må installere, udskifte komponenter i eller servicere dette udstyr.**

تحذير **يسمح للفنيين المتخصصين فقط بتركيب المعدة أو استبدالها أو إجراء الصيانة عليها.**

Upozorenje **Uređaj smije ugrađivati, mijenjati i servisirati samo za to obučeno i osposobljeno servisno osoblje.**

Upozornění **Instalaci, výměnu nebo opravu tohoto zařízení smějí provádět pouze proškolené a kvalifikované osoby.**

Προειδοποίηση Η τοποθέτηση, η αντικατάσταση και η συντήρηση του εξοπλισμού επιτρέπεται να γίνονται μόνο από καταρτισμένο προσωπικό με τα κατάλληλα προσόντα.

אזהרה רק עובדים מיומנים ומוסמכים רשאים להתקין, להחליף, או לטפל בציוד זה.

Opomena Местењето, заменувањето и сервисирањето на оваа опрема треба да му биде дозволено само на обучен и квалификуван персонал.

Ostrzeżenie **Do instalacji, wymiany i serwisowania tych urządzeń mogą być dopuszczone wyłącznie osoby wykwalifikowane i przeszkolone.**

Upozornenie **Inštaláciu, výmenu alebo opravu tohto zariadenia smú vykonávať iba vyškolené a kvalifikované osoby.**

Opozorilo **Opremo lahko priključi, zamenja ali popravi le za to usposobljeno osebje.**

警告 唯有經訓練的合格人員才能安裝、替換或維修該設備。

Statement 1040—Product Disposal

Warning **Ultimate disposal of this product should be handled according to all national laws and regulations.**

Waarschuwing **Het uiteindelijke wegruimen van dit product dient te geschieden in overeenstemming met alle nationale wetten en reglementen.**

Varoitus **Tämä tuote on hävitettävä kansallisten lakien ja määräysten mukaisesti.**

Attention **La mise au rebut ou le recyclage de ce produit sont généralement soumis à des lois et/ou directives de respect de l'environnement. Renseignez-vous auprès de l'organisme compétent.**

Warnung **Die Entsorgung dieses Produkts sollte gemäß allen Bestimmungen und Gesetzen des Landes erfolgen.**

Avvertenza **Lo smaltimento di questo prodotto deve essere eseguito secondo le leggi e regolazioni locali.**

Advarsel **Endelig kassering av dette produktet skal være i henhold til alle relevante nasjonale lover og bestemmelser.**

Aviso **Deitar fora este produto em conformidade com todas as leis e regulamentos nacionais.**

¡Advertencia! **Al deshacerse por completo de este producto debe seguir todas las leyes y reglamentos nacionales.**

Varning! **Vid deponering hanteras produkten enligt gällande lagar och bestämmelser.**

Figyelem **A készülék végső elhelyezéséről az adott országban érvényes törvények és előírások szerint kell intézkedni.**

Предупреждение Утилизация данного изделия должна производиться в соответствии со всеми региональными и местными правилами и нормами.

警告 本产品的废弃处理应根据所有国家的法律和规章进行。

警告 この製品を廃棄処分する際は、各国の法律および規制に従って取り扱ってください。

주의 해당 국가의 관련 법규 및 규정에 따라 이 장치를 폐기해야 합니다.

Aviso **O descarte definitivo deste produto deve estar de acordo com todas as leis e regulamentações nacionais.**

Advarsel **Endelig bortskaffelse af dette produkt skal ske i henhold til gældende love og regler.**

تحذير عند التخلص من المنتج يجب اتباع القوانين والتشريعات المحلية.

Upozorenje **Zbrinjavanje ovoga proizvoda u otpad treba provesti u skladu s važećim zakonima i odredbama.**

Upozornění

Προειδοποίηση Η τελική απόρριψη αυτού του προϊόντος πρέπει να γίνεται σύμφωνα με όλους τους εθνικούς νόμους και κανονισμούς.

אזהרה סילוק סופי של מוצר זה חייב להיות בהתאם להנחיות ולחוקי המדינה.

Opomena Крајното фрлање на овој производ треба да се изврши во согласност со сите национални закони и прописи.

Ostrzeżenie **Ostateczna likwidacja tego urządzenia po jego wycofaniu z eksploatacji powinna odbywać się zgodnie z przepisami krajowymi.**

Upozornenie **Upozornenie Likvidácia tohto výrobku musí byť vykonaná podľa platných zákonov a predpisov.**

Opozorilo **Uničenje izdelka, ki ni več uporaben, mora potekati po državnih zakonih in predpisih.**

警告 本產品的最終處理必須遵照國家/地區的所有法律與法規。

Statement 1045—Short-circuit Protection

Warning	**This product requires short-circuit (overcurrent) protection, to be provided as part of the building installation. Install only in accordance with national and local wiring regulations.**
Waarschuwing	**Voor dit product moet kortsluitbeveiliging (overstroombeveiliging) deel uitmaken van de installatie in het gebouw. De installatie moet voldoen aan de nationale en lokale bedradingvoorschriften.**
Varoitus	**Tämä tuote vaatii suojauksen oikosulkuja (ylivirtaa) vastaan osana asennusta rakennukseen. Asenna ainoastaan kansallisten ja paikallisten johdotussäännösten mukaisesti.**
Attention	**La protection de ce produit contre les courts-circuits (surtensions) doit être assurée par la configuration électrique du bâtiment. Vérifiez que l'installation a lieu uniquement en conformité avec les normes de câblage en vigueur au niveau national et local.**
Warnung	**Für dieses Produkt ist eine Kurzschlußsicherung (Überstromsicherung) erforderlich, die als Teil der Gebäudeinstallation zur Verfügung gestellt wird. Die Installation sollte nur in Übereinstimmung mit den nationalen und regionalen Vorschriften zur Verkabelung erfolgen.**
Avvertenza	**Questo prodotto richiede una protezione contro i cortocircuiti, da fornirsi come parte integrante delle dotazioni presenti nell'edificio. Effettuare l'installazione rispettando le Norme CEI pertinenti.**
Advarsel	**Dette produktet krever beskyttelse mot kortslutninger (overspenninger) som en del av installasjonen. Bare installer utstyret i henhold til nasjonale og lokale krav til ledningsnett.**
Aviso	**Este produto requer proteção contra curto-circuitos (sobreintensidade de corrente), que deve estar instalada nos edifícios. Instale apenas de acordo com as normas de instalação elétrica nacionais e locais.**
Advertencia	**Este producto necesita estar conectado a la protección frente a cortacircuitos (sobretensiones) que exista en el edificio. Instálelo únicamente en conformidad con las regulaciones sobre cableado, tanto locales como nacionales, a las que se tenga que atener.**
Varning!	**Denna produkt kräver att kortslutningsskydd (överström) tillhandahålles som en del av byggnadsinstallationen. Installera bara i enlighet med nationella och lokala kabeldragningsbestämmelser.**
Figyelem	**A termékhez kötelező rövidzárlat (túláram) elleni védelmet használni, amelyet az épület kábelezésének részeként kell biztosítani. Csak az országos és helyi kábelezési előírásoknak megfelelően helyezhető üzembe.**
Предупреждение	Для этого устройства необходима защита от короткого замыкания (перегрузки), являющаяся частью электропроводки здания. При установке устройства необходимо соблюдать региональные и местные требования к электрооборудованию.
警告	此产品需要短路（过载电流）保护，这种保护要由建筑物内的供电电路提供。安装时必须遵守国家和当地有关布线的规章。

警告 この製品は、設置する建物にショート（過電流）保護機構が備わっていることを前提に設計されています。電気配線に関する一般規定および地域の規定に従って設置してください。

주의 이 제품은 단락(과전류) 보호가 필요하며, 이는 건물 설치의 일부로 제공됩니다. 국가 및 해당 지역 배선 규정에 따라 설치하십시오.

Aviso **Este produto requer uma proteção contra curto-circuito (sobrecorrente) que deve fazer parte da instalação do edifício. Faça a instalação somente de acordo com as regulamentações de cabeamento nacionais e locais.**

Advarsel **Dette produkt kræver beskyttelse mod kortslutning (overstrøm). Dette skal være en del elinstallationen i bygningen. Installation skal ske i overensstemmelse med nationale og lokale ledningsregler.**

تحذير **يجب وجود حماية من الدوائر الكهربائية القصير كجزء من تركيب الجهاز. قم بالتركيب طبقاً للتشريعات السلكية المحلية.**

Upozorenje **Za ovaj je proizvod potrebna zaštita od prekomjerne količine struje (kratkoga spoja), koja mora biti ugrađena kao dio električnoga strujnog kruga. Zaštitu ugradite samo u skladu s važećim zakonima i propisima o ožičenju.**

Upozornění **Upozornění: Tento výrobek vyžaduje ochranu proti zkratu (nadproudu), která je součástí instalace budovy. Instalaci provádějte pouze v souladu s platnými předpisy pro elektroinstalaci.**

Προειδοποίηση Αυτό το προϊόν απαιτεί στην κτιριακή εγκατάσταση να περιλαμβάνεται προστασία από βραχυκύκλωμα (υπέρ-ένταση). Η τοποθέτηση να γίνεται μόνο σύμφωνα με τους εθνικούς και τοπικούς κανονισμούς για την καλωδίωση.

אזהרה למוצר זה נדרשת הגנה מפני קצר (זרם-יתר), המסופקת כחלק ממערך ההתקנה. יש להתקין רק בהתאם להנחיות החיווט הנהוגות המדינה וההנחיות המקומיות.

Opomena За производот треба да се обезбеди заштита од краток спој (преголем напон) што е вградена во инсталацијата на зградата. Местете ја инсталацијата само во согласност со националните и помесните прописи за електрично ожичување.

Ostrzeżenie **To urządzenie wymaga zastosowania zabezpieczenia przeciwzwarciowego (nadprądowego) jako elementu instalacji elektrycznej budynku. Należy je instalować zgodnie z krajowymi i lokalnymi przepisami dotyczącymi instalacji elektrycznych.**

Upozornenie **Upozornenie Tento výrobok vyžaduje ochranu proti krátkemu spojeniu (nadprúdu), ktorá je súčasťou inštalácie budovy. Inštaláciu uskutočňujte iba v súlade s platnými predpismi pre elektroinštaláciu.**

警告 本產品必須有短路（過電流）保護，且該保護機制必須為建築安裝的一部份。安裝務必僅遵照國家/地區法規。

Statement 1046—Installing or Replacing the Unit

Warning **When installing or replacing the unit, the ground connection must always be made first and disconnected last.** Statement 1046

Waarschuwing **Bij installatie of vervanging van het toestel moet de aardverbinding altijd het eerste worden gemaakt en het laatste worden losgemaakt.**

Varoitus **Laitetta asennettaessa tai korvattaessa on maahan yhdistäminen aina tehtävä ensiksi ja maadoituksen irti kytkeminen viimeiseksi.**

Attention **Lors de l'installation ou du remplacement de l'appareil, la mise à la terre doit toujours être connectée en premier et déconnectée en dernier.**

Warnung **Der Erdanschluß muß bei der Installation oder beim Austauschen der Einheit immer zuerst hergestellt und zuletzt abgetrennt werden.**

Avvertenza **In fase di installazione o sostituzione dell'unità, eseguire sempre per primo il collegamento a massa e disconnetterlo per ultimo.**

Advarsel **Når enheten installeres eller byttes, må jordledningen alltid tilkobles først og frakobles sist.**

Aviso **Ao instalar ou substituir a unidade, a ligação à terra deverá ser sempre a primeira a ser ligada, e a última a ser desligada.**

¡Advertencia! **Al instalar o sustituir el equipo, conecte siempre la toma de tierra al principio y desconéctela al final.**

Varning! **Vid installation eller utbyte av enheten måste jordledningen alltid anslutas först och kopplas bort sist.**

Figyelem **A készülék üzembe helyezése és cserélése közben mindig a földelés vezetékét kell elsőként csatlakoztatni és azt kell utolsóként leválasztani.**

Предупреждение При установке или замене устройства контакт заземления должен подключаться первым, а отключаться последним.

警告 安装或更换该部件时，必须首先进行接地连接，而接地连接的断开应在最后进行。

警告 装置を設置または交換するときは、必ずアースを最初に接続し、最後に切断します。

주의 장치를 설치하거나 교체할 때, 항상 접지 연결을 먼저 해야하며 맨 나중에 연결을 해제해야 합니다.

Aviso **Ao instalar ou substituir a unidade, a conexão terra sempre deve ser executada primeiro e desconectada em seguida.**

Advarsel **Ved installation og genmontering af enheden, skal jordforbindelsen altid installeres først og afinstalleres sidst.**

تحذير **عند تركيب الوحدة أو استبدالها، يجب إجراء اتصال أرضي ثم فصله بعد ذلك.**

Upozorenje **Kod ugradnje uređaja najprije je potrebno priključiti uzemljenje, a kod zamjene to uzemljenje isključiti posljednje.**

Upozornění **Při instalaci nebo výměně zařízení musí být uzemňovací připojení provedeno jako první a odpojeno jako poslední.**

Προειδοποίηση Όταν τοποθετείτε ή αντικαθιστάτε τη συσκευή, η σύνδεση γείωσης πρέπει να γίνεται πρώτη και να αποκαθίσταται τελευταία.

אזהרה במהלך התקנה או החלפה של היחידה, חיבור ההארקה חייב להיות מחובר תמיד ראשון ומנותק אחרון.

Opomena Кога го местите или заменувате уредот, приклучкот за вземјување секогаш треба да се направи прв и да се исклучи последена.

Ostrzeżenie **Podczas instalowania i wymiany urządzenia uziemienie należy zawsze podłączać w pierwszej kolejności, a odłączać jako ostatnie.**

Upozornenie **Pri inštalácii alebo výmene zariadenia musí byť uzemňovacie pripojenie urobené ako prvé a odpojené ako posledné.**

警告 安裝或置換裝置時，務必要先接地後再予以拆卸。

Statement 1047—Overheating Prevention

Warning **To prevent the system from overheating, do not operate it in an area that exceeds the maximum recommended ambient temperature of:**
40°C (104°F)

Waarschuwing **Om te voorkomen dat het systeem oververhit raakt, dient u het niet te gebruiken in een ruimte waar de maximaal aanbevolen omgevingstemperatuur van**
40°C (104°F) wordt overschreden.

Varoitus **Jotta järjestelmä ei kuumentuisi liikaa, sitä ei saa käyttää liian kuumassa ympäristössä. Suosituksen mukainen käyttölämpötila on enintään**
40°C (104°F)

Attention **Pour éviter toute surchauffe du système, il est recommandé de maintenir une température ambiante inférieure à**
40°C (104°F)

Warnung **Um das System vor Überhitzung zu schützen, vermeiden Sie dessen Verwendung in einem Bereich, in dem die Umgebungstemperatur das empfohlene Maximum von**
40°C (104°F) überschreitet.

Avvertenza **Per evitare che il sistema si surriscaldi, non utilizzatelo dove la temperatura ambiente sia superiore alla temperatura massima raccomandata di**
40°C (104°F)

Advarsel **For å hindre at systemet blir overopphetet, må det ikke brukes på et sted der temperaturen overstiger den maksimalt anbefalte temperaturen på**
40°C (104°F)

Aviso **Para evitar o sobreaquecimento do sistema, não o opere em áreas que excedam a temperatura ambiente máxima recomendada de**
40°C (104°F)

¡Advertencia! **Para impedir que el sistema se recaliente, no lo utilice en zonas en las que la temperatura ambiente llegue a los**
40°C (104°F)

Varning! **Förhindra att systemet överhettas genom att inte använda det på en plats där den rekommenderade omgivningstemperaturen överstiger**
40°C (104°F)

Figyelem **A túlmelegedés megelőzése végett ne üzemeltesse a rendszert olyan területen, ahol a hőmérséklet meghaladja a következő maximális ajánlott környezeti hőmérsékletet:**
40°C (104°F)

Предупреждение Во избежание перегрева устройства его не следует использовать в помещениях, в которых температура воздуха выше максимальной рекомендованной:
40°C (104°F)

警告 为了防止系统过热，不要在超过所建议的最大环境温度下运行该系统：
40°C (104°F)

警告 システムが過熱状態にならないようにするため、最大気温が以下の温度を超える場所ではシステムを稼働させないでください。
40°C (104°F)

Statement 1051—Laser Radiation

Warning	**Invisible laser radiation may be emitted from disconnected fibers or connectors. Do not stare into beams or view directly with optical instruments.**
Waarschuwing	**Losgekoppelde of losgeraakte glasvezels of aansluitingen kunnen onzichtbare laserstraling produceren. Kijk niet rechtstreeks in de straling en gebruik geen optische instrumenten rond deze glasvezels of aansluitingen.**
Varoitus	**Irrotetuista kuiduista tai liittimistä voi tulla näkymätöntä lasersäteilyä. Älä tuijota säteitä tai katso niitä suoraan optisilla välineillä.**
Attention	**Les fibres ou connecteurs débranchés risquent d'émettre des rayonnements laser invisibles à l'œil. Ne regardez jamais directement les faisceaux laser à l'œil nu, ni d'ailleurs avec des instruments optiques.**
Warnung	**Unterbrochene Fasern oder Steckerverbindungenkönnen unsichtbare Laserstrahlung abgeben. Blicken Sie weder mit bloßem Auge noch mit optischen Instrumenten direkt in Laserstrahlen.**
Avvertenza	**Le fibre ottiche ed i relativi connettori possono emettere radiazioni laser. I fasci di luce non devono mai essere osservati direttamente o attraverso strumenti ottici.**
Advarsel	**Det kan forekomme usynlig laserstråling fra fiber eller kontakter som er frakoblet. Stirr ikke direkte inn i strålene eller se på dem direkte gjennom et optisk instrument.**
Aviso	**Radiação laser invisível pode ser emitida de conectores ou fibras desconectadas. Não olhe diretamente para os feixes ou com instrumentos ópticos.**
¡Advertencia!	**Es posible que las fibras desconectadas emitan radiación láser invisible. No fije la vista en los rayos ni examine éstos con instrumentos ópticos.**
Varning!	**Osynlig laserstrålning kan avges från frånkopplade fibrer eller kontaktdon. Rikta inte blicken in i strålar och titta aldrig direkt på dem med hjälp av optiska instrument.**
Figyelem	**A nem csatlakoztatott üvegszálak és csatlakozók láthatatlan lézersugárzást bocsáthatnak ki. Ne nézzen bele a sugárba, és ne nézze közvetlenül, optikai berendezések segítségével!**
Предупреждение	Отключенные световоды и разъемы могут испускать невидимое лазерное излучение. Не допускайте попадания лазерного луча в глаза и не смотрите на него через оптические приборы.
警告	断开的光纤或接头有可能发出不可见的激光辐射。请勿直视光束或直接用光学仪器观看光束。
警告	光ファイバ ケーブルまたはコネクタを取り外した状態では、目に見えないレーザー光が放射されていることがあります。光線をのぞきこんだり、光学機器を使用して光線を直接見たりしないでください。

주의 연결이 해제된 섬유나 커넥터에서 눈에 보이지 않는 레이저 방사열이 방출될 수 있습니다. 레이저 빔을 눈으로 쳐다 보거나 광학 기구를 사용하여 직접 보지 마십시오.

Aviso **Radiação laser invisível pode ser emitida a partir de fibras ou conectores desconectados. Não fixe o olhar nos feixes e nem olhe diretamente com instrumentos ópticos.**

Advarsel **Usynlig laserstråling kan forekomme fra brugte fibre eller stik. Stir ikke ind i stråler eller direkte med optiske instrumenter.**

تحذير **من المحتمل انبعاث أشعة الليزر من الألياف غير المتصلة أو التوصيلات. لا تحدق النظر في الشعاع أو النظر مباشرة بدون أي أداة بصرية.**

Upozorenje **Postoji mogućnost laserskog zračenja iz iskopčanih vlakana ili priključaka. Nemojte gledati izravno u zrake niti ih promatrati optičkim instrumentima.**

Upozornění **Odpojená vlákna kabelů či konektory mohou vyzařovat neviditelné laserové záření. Nedívejte se do paprsků ani nepozorujte přímo pomocí optických přístrojů.**

Προειδοποίηση Από αποσυνδεδεμένες ίνες ή υποδοχές μπορεί να εκπέμπεται αόρατη ακτινοβολία λέιζερ. Μην κοιτάτε απευθείας τις δέσμες φωτός και μην τις απεικονίζετε απευθείας με οπτικά όργανα.

אזהרה תתיכן פליטה של קרינת לייזר בלתי-נראית מסיבים או ממחברים מנותקים. אל תביט ישירות לתוך קרני אור ואל תביט באמצעות במכשירים אופטיים.

Opomena Невидливо ласерско зрачење може да зрачи од исклучените влакна или приклучоци. Не гледајте во зраци и не прегледувајте ги директно со оптички инструменти.

Ostrzeżenie **Odłączone światłowody lub złącza mogą emitować niewidzialne promieniowanie laserowe. Nie należy patrzeć prosto w wiązkę lasera ani bezpośrednio obserwować jej przy użyciu przyrządów optycznych.**

Upozornenie **Odpojené vlákna káblov alebo konektory môžu vyžarovať neviditeľné laserové žiarenie. Nepozerajte sa do lúčov ani ich nepozorujte priamo pomocou optických prístrojov.**

Opozorilo **Izključena vlakna ali konektorji lahko oddajajo nevidno lasersko sevanje. Ne glejte neposredno v laserske žarke oziroma pri tem ne uporabljajte optičnih naprav.**

Statement 1071—Warning Definition

Warning **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

This warning symbol means danger. You are in a situation that could cause bodily injury. Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents. Use the statement number provided at the end of each warning to locate its translation in the translated safety warnings that accompanied this device.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Waarschuwing **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

Dit waarschuwingssymbool betekent gevaar. U verkeert in een situatie die lichamelijk letsel kan veroorzaken. Voordat u aan enige apparatuur gaat werken, dient u zich bewust te zijn van de bij elektrische schakelingen betrokken risico's en dient u op de hoogte te zijn van de standaard praktijken om ongelukken te voorkomen. Gebruik het nummer van de verklaring onderaan de waarschuwing als u een vertaling van de waarschuwing die bij het apparaat wordt geleverd, wilt raadplegen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Varoitus **TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA**

Tämä varoitusmerkki merkitsee vaaraa. Tilanne voi aiheuttaa ruumiillisia vammoja. Ennen kuin käsittelet laitteistoa, huomioi sähköpiirien käsittelemiseen liittyvät riskit ja tutustu onnettomuuksien yleisiin ehkäisytapoihin. Turvallisuusvaroitusten käännökset löytyvät laitteen mukana toimitettujen käännettyjen turvallisuusvaroitusten joukosta varoitusten lopussa näkyvien lausuntonumeroiden avulla.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

Attention **IMPORTANTES INFORMATIONS DE SÉCURITÉ**

Ce symbole d'avertissement indique un danger. Vous vous trouvez dans une situation pouvant entraîner des blessures ou des dommages corporels. Avant de travailler sur un équipement, soyez conscient des dangers liés aux circuits électriques et familiarisez-vous avec les procédures couramment utilisées pour éviter les accidents. Pour prendre connaissance des traductions des avertissements figurant dans les consignes de sécurité traduites qui accompagnent cet appareil, référez-vous au numéro de l'instruction situé à la fin de chaque avertissement.

CONSERVEZ CES INFORMATIONS

Warnung **WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

Dieses Warnsymbol bedeutet Gefahr. Sie befinden sich in einer Situation, die zu Verletzungen führen kann. Machen Sie sich vor der Arbeit mit Geräten mit den Gefahren elektrischer Schaltungen und den üblichen Verfahren zur Vorbeugung vor Unfällen vertraut. Suchen Sie mit der am Ende jeder Warnung angegebenen Anweisungsnummer nach der jeweiligen Übersetzung in den übersetzten Sicherheitshinweisen, die zusammen mit diesem Gerät ausgeliefert wurden.

BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE GUT AUF.

Avvertenza **IMPORTANTI ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA**

Questo simbolo di avvertenza indica un pericolo. La situazione potrebbe causare infortuni alle persone. Prima di intervenire su qualsiasi apparecchiatura, occorre essere al corrente dei pericoli relativi ai circuiti elettrici e conoscere le procedure standard per la prevenzione di incidenti. Utilizzare il numero di istruzione presente alla fine di ciascuna avvertenza per individuare le traduzioni delle avvertenze riportate in questo documento.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Advarsel **VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER**

Dette advarselssymbolet betyr fare. Du er i en situasjon som kan føre til skade på person. Før du begynner å arbeide med noe av utstyret, må du være oppmerksom på farene forbundet med elektriske kretser, og kjenne til standardprosedyrer for å forhindre ulykker. Bruk nummeret i slutten av hver advarsel for å finne oversettelsen i de oversatte sikkerhetsadvarslene som fulgte med denne enheten.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

Aviso **INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA**

Este símbolo de aviso significa perigo. Você está em uma situação que poderá ser causadora de lesões corporais. Antes de iniciar a utilização de qualquer equipamento, tenha conhecimento dos perigos envolvidos no manuseio de circuitos elétricos e familiarize-se com as práticas habituais de prevenção de acidentes. Utilize o número da instrução fornecido ao final de cada aviso para localizar sua tradução nos avisos de segurança traduzidos que acompanham este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

¡Advertencia! **INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD**

Este símbolo de aviso indica peligro. Existe riesgo para su integridad física. Antes de manipular cualquier equipo, considere los riesgos de la corriente eléctrica y familiarícese con los procedimientos estándar de prevención de accidentes. Al final de cada advertencia encontrará el número que le ayudará a encontrar el texto traducido en el apartado de traducciones que acompaña a este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Varning! **VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR**

Denna varningssignal signalerar fara. Du befinner dig i en situation som kan leda till personskada. Innan du utför arbete på någon utrustning måste du vara medveten om farorna med elkretsar och känna till vanliga förfaranden för att förebygga olyckor. Använd det nummer som finns i slutet av varje varning för att hitta dess översättning i de översatta säkerhetsvarningar som medföljer denna anordning.

SPARA DESSA ANVISNINGAR

Figyelem **FONTOS BIZTONSÁGI ELOÍRÁSOK**

Ez a figyelmezeto jel veszélyre utal. Sérülésveszélyt rejto helyzetben van. Mielott bármely berendezésen munkát végezte, legyen figyelemmel az elektromos áramkörök okozta kockázatokra, és ismerkedjen meg a szokásos balesetvédelmi eljárásokkal. A kiadványban szereplo figyelmeztetések fordítása a készülékhez mellékelt biztonsági figyelmeztetések között található; a fordítás az egyes figyelmeztetések végén látható szám alapján keresheto meg.

ORIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT!

Предупреждение **ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО СОБЛЮДЕНИЮ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ**

Этот символ предупреждения обозначает опасность. То есть имеет место ситуация, в которой следует опасаться телесных повреждений. Перед эксплуатацией оборудования выясните, каким опасностям может подвергаться пользователь при использовании электрических цепей, и ознакомьтесь с правилами техники безопасности для предотвращения возможных несчастных случаев. Воспользуйтесь номером заявления, приведенным в конце каждого предупреждения, чтобы найти его переведенный вариант в переводе предупреждений по безопасности, прилагаемом к данному устройству.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

警告 重要的安全性说明

此警告符号代表危险。您正处于可能受到严重伤害的工作环境中。在您使用设备开始工作之前，必须充分意识到触电的危险，并熟练掌握防止事故发生的标准工作程序。请根据每项警告结尾提供的声明号码来找到此设备的安全性警告说明的翻译文本。

请保存这些安全性说明

警告 安全上の重要な注意事項

「危険」の意味です。人身事故を予防するための注意事項が記述されています。装置の取り扱い作業を行うときは、電気回路の危険性に注意し、一般的な事故防止策に留意してください。警告の各国語版は、各注意事項の番号を基に、装置に付属の「Translated Safety Warnings」を参照してください。

これらの注意事項を保管しておいてください。

주의 중요 안전 지침

이 경고 기호는 위험을 나타냅니다. 작업자가 신체 부상을 일으킬 수 있는 위험한 환경에 있습니다. 장비에 작업을 수행하기 전에 전기 회로와 관련된 위험을 숙지하고 표준 작업 관례를 숙지하여 사고를 방지하십시오. 각 경고의 마지막 부분에 있는 경고문 번호를 참조하여 이 장치와 함께 제공되는 번역된 안전 경고문에서 해당 번역문을 찾으십시오.

이 지시 사항을 보관하십시오.

Aviso **INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA**

Este símbolo de aviso significa perigo. Você se encontra em uma situação em que há risco de lesões corporais. Antes de trabalhar com qualquer equipamento, esteja ciente dos riscos que envolvem os circuitos elétricos e familiarize-se com as práticas padrão de prevenção de acidentes. Use o número da declaração fornecido ao final de cada aviso para localizar sua tradução nos avisos de segurança traduzidos que acompanham o dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Advarsel **VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER**

Dette advarselssymbol betyder fare. Du befinder dig i en situation med risiko for legemesbeskadigelse. Før du begynder arbejde på udstyr, skal du være opmærksom på de involverede risici, der er ved elektriske kredsløb, og du skal sætte dig ind i standardprocedurer til undgåelse af ulykker. Brug erklæringsnummeret efter hver advarsel for at finde oversættelsen i de oversatte advarsler, der fulgte med denne enhed.

GEM DISSE ANVISNINGER

تحذير **إرشادات الأمان الهامة**

يوضح رمز التحذير هذا وجود خطر. وهذا يعني أنك متواجد في مكان قد ينتج عنه التعرض لإصابات. قبل بدء العمل، احذر مخاطر التعرض للصدمات الكهربائية وكن على علم بالإجراءات القياسية للحيلولة دون وقوع أي حوادث. استخدم رقم البيان الموجود في أخر كل تحذير لتحديد مكان ترجمته داخل تحذيرات الأمان المترجمة التي تأتي مع الجهاز.
قم بحفظ هذه الإرشادات

Upozorenje **VAŽNE SIGURNOSNE NAPOMENE**

Ovaj simbol upozorenja predstavlja opasnost. Nalazite se u situaciji koja može prouzročiti tjelesne ozljede. Prije rada s bilo kojim uređajem, morate razumjeti opasnosti vezane uz električne sklopove, te biti upoznati sa standardnim načinima izbjegavanja nesreća. U prevedenim sigurnosnim upozorenjima, priloženima uz uređaj, možete prema broju koji se nalazi uz pojedino upozorenje pronaći i njegov prijevod.

SAČUVAJTE OVE UPUTE

Upozornění

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento upozorňující symbol označuje nebezpečí. Jste v situaci, která by mohla způsobit nebezpečí úrazu. Před prací na jakémkoliv vybavení si uvědomte nebezpečí související s elektrickými obvody a seznamte se se standardními opatřeními pro předcházení úrazům. Podle čísla na konci každého upozornění vyhledejte jeho překlad v přeložených bezpečnostních upozorněních, která jsou přiložena k zařízení.

USCHOVEJTE TYTO POKYNY

Προειδοποίηση

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Αυτό το προειδοποιητικό σύμβολο σημαίνει κίνδυνο. Βρίσκεστε σε κατάσταση που μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό. Πριν εργαστείτε σε οποιοδήποτε εξοπλισμό, να έχετε υπόψη σας τους κινδύνους που σχετίζονται με τα ηλεκτρικά κυκλώματα και να έχετε εξοικειωθεί με τις συνήθεις πρακτικές για την αποφυγή ατυχημάτων. Χρησιμοποιήστε τον αριθμό δήλωσης που παρέχεται στο τέλος κάθε προειδοποίησης, για να εντοπίσετε τη μετάφρασή της στις μεταφρασμένες προειδοποιήσεις ασφαλείας που συνοδεύουν τη συσκευή.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

אזהרה

הוראות בטיחות חשובות

סימן אזהרה זה מסמל סכנה. אתה נמצא במצב העלול לגרום לפציעה. לפני שתעבוד עם ציוד כלשהו, עליך להיות מודע לסכנות הכרוכות במעגלים חשמליים ולהכיר את הנהלים המקובלים למניעת תאונות. השתמש במספר ההוראה המסופק בסופה של כל אזהרה כדי לאתר את התרגום באזהרות הבטיחות המתורגמות שמצורפות להתקן.

שמור הוראות אלה

Opomena

ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ НАПАТСТВИЈА

Симболот за предупредување значи опасност. Се наоѓате во ситуација што може да предизвика телесни повреди. Пред да работите со опремата, бидете свесни за ризикот што постои кај електричните кола и треба да ги познавате стандардните постапки за спречување на несреќни случаи. Искористете го бројот на изјавата што се наоѓа на крајот на секое предупредување за да го најдете неговиот период во преведените безбедносни предупредувања што се испорачани со уредот.

ЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ НАПАТСТВИЈА

Ostrzeżenie

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Ten symbol ostrzeżenia oznacza niebezpieczeństwo. Zachodzi sytuacja, która może powodować obrażenia ciała. Przed przystąpieniem do prac przy urządzeniach należy zapoznać się z zagrożeniami związanymi z układami elektrycznymi oraz ze standardowymi środkami zapobiegania wypadkom. Na końcu każdego ostrzeżenia podano numer, na podstawie którego można odszukać tłumaczenie tego ostrzeżenia w dołączonym do urządzenia dokumencie z tłumaczeniami ostrzeżeń.

NINIEJSZE INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ

Upozornenie **DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

Tento varovný symbol označuje nebezpečenstvo. Nachádzate sa v situácii s nebezpečenstvom úrazu. Pred prácou na akomkoľvek vybavení si uvedomte nebezpečenstvo súvisiace s elektrickými obvodmi a oboznámte sa so štandardnými opatreniami na predchádzanie úrazom. Podľa čísla na konci každého upozornenia vyhľadajte jeho preklad v preložených bezpečnostných upozorneniach, ktoré sú priložené k zariadeniu.

USCHOVAJTE SI TENTO NÁVOD

Opozorilo **POMEMBNI VARNOSTNI NAPOTKI**

Ta opozorilni simbol pomeni nevarnost. Nahajate se v situaciji, kjer lahko pride do telesnih poškodb. Preden pričnete z delom na napravi, se morate zavedati nevarnosti udara električnega toka, ter tudi poznati preventivne ukrepe za preprečevanje takšnih nevarnosti. Uporabite obrazložitveno številko na koncu posameznega opozorila, da najdete opis nevarnosti v priloženem varnostnem priročniku.

SHRANITE TE NAPOTKE!

警告 重要安全性指示
此警告符號代表危險，表示可能造成人身傷害。使用任何設備前，請留心電路相關危險，並熟悉避免意外的標準作法。您可以使用每項警告後的聲明編號，查詢本裝置隨附之安全性警告譯文中的翻譯。
請妥善保留此指示

Statement 1072—Shock Hazard from Interconnections

Warning **Voltages that present a shock hazard may exist on Power over Ethernet (PoE) circuits if interconnections are made using uninsulated exposed metal contacts, conductors, or terminals. Avoid using such interconnection methods, unless the exposed metal parts are located within a restricted access location and users and service people who are authorized within the restricted access location are made aware of the hazard. A restricted access area can be accessed only through the use of a special tool, lock and key or other means of security.**

Waarschuwing **Voltages kunnen elektrische schokken veroorzaken in PoE (Power over Ethernet)-circuits als er verbindingen worden gemaakt met blootliggende metalen contactpunten, geleiders of aansluitingspunten die niet zijn geïsoleerd. Gebruik dit type verbinding niet tenzij de blootliggende metalen onderdelen zich bevinden op een locatie met beperkte toegang en de gebruikers en onderhoudstechnici die toegang tot deze locatie hebben, op het gevaar worden gewezen. De locatie met beperkte toegang kan alleen worden geopend met speciaal gereedschap, slot en sleutel of een andere beveiligingsmethode.**

Varoitus **Sisäisissä Ethernet (PoE) -virtapiireissä voi olla sähköiskun vaaran aiheuttavia jännitteitä, jos kytkentöihin käytetään eristämättömiä paljaita metalliliittimiä tai -johtimia. Vältä tällaisia kytkentöjä, elleivät paljaat metalliosat ole rajatussa paikassa. Ilmoita valtuutetuille käyttäjille ja huoltohenkilöille vaarasta. Rajattuun alueeseen pääsee käsiksi ainoastaan erityistyökalua, lukkoa ja avainta tai muuta turvallista menetelmää käyttämällä.**

Attention **Les tensions existant sur les alimentations utilisant la technologie PoE (Power over Ethernet) peuvent constituer un risque d'électrocution si les interconnexions sont effectuées en utilisant des terminaux, conducteurs ou contacts métalliques exposés non isolés. Évitez d'utiliser de telles méthodes d'interconnexion à moins que les pièces métalliques exposées ne se trouvent dans un emplacement d'accès restreint et que les utilisateurs et les responsables du service autorisés dans cet emplacement d'accès restreint ne soient conscients du danger. Une zone d'accès restreint peut être accédée uniquement à l'aide d'une clé, d'un outil et d'un verrou spécial, ou d'autres moyens de sécurité.**

Warnung **Bei Power-over-Ethernet-(PoE-)Schaltkreisen besteht u.U. Stromschlaggefahr, wenn Verbindungen unter Verwendung nicht isolierter, freiliegender Metallkontakte, Leiter oder Anschlussklemmen hergestellt werden. Vermeiden Sie das Herstellen solcher Verbindungen, es sei denn, die freiliegenden Metallteile befinden sich an Orten mit beschränktem Zugang, und Personen, die Zugang dazu haben, sind ausdrücklich über diese Gefahr informiert worden. Ein Ort mit beschränktem Zugang ist nur mit Hilfe eines speziellen Werkzeugs, Schloss und Schlüssels oder anderen Sicherheitseinrichtungen zugänglich.**

Avvertenza **Nei circuiti con alimentazione via Ethernet (PoE) possono verificarsi pericoli di scosse elettriche se si creano connessioni con contatti metallici, conduttori o terminali scoperti. Evitare di utilizzare i metodi di connessione sopraelencati a meno che le parti metalliche esposte non si trovino in una zona riservata e gli utenti e il personale di assistenza, che sono autorizzati ad accedere nella suddetta zona, siano stati messi al corrente del pericolo. È possibile accedere alla zona riservata solamente utilizzando gli appositi elementi di sicurezza.**

Advarsel **I strømkretser med PoE (Power over Ethernet) kan det være spenninger som kan utgjøre støtfare hvis det blir foretatt sammenkoblinger med uisolerte, eksponerte kontakter, ledere eller terminaler av metall. Unngå å bruke slike sammenkoblingsmetoder med mindre de eksponerte metalldelene er i et område med begrenset tilgang, og brukere og servicepersonell som har tilgang til det begrensede området, blir gjort oppmerksom på faren. Et område med begrenset tilgang kan bare åpnes ved hjelp av spesialverktøy, nøkkel eller andre sikkerhetstiltak.**

Aviso **Pode haver voltagens que representam perigo de choque em circuitos PoE (Power over Ethernet) se as interconexões forem feitas utilizando-se terminais, condutores ou contatos de metal exposto e sem isolamento. Evite utilizar tais métodos de interconexão a não ser que as partes de metal expostas estejam em um local de acesso restrito e os usuários e o pessoal de serviço com acesso autorizado a este local restrito estejam cientes do perigo. Uma área de acesso restrito só pode ser acessada com o uso de uma ferramenta, fechadura e chave especial ou de outros meios de segurança.**

¡Advertencia! **Puede haber voltajes con riesgo de shock en circuitos de alimentación sobre el cableado Ethernet (PoE), si para las interconexiones se utilizan contactos, conductores o terminales metálicos descubiertos. Evite tales métodos de interconexión, a menos que las partes metálicas descubiertas se encuentren en un lugar de acceso restringido y tanto los usuarios como el personal de servicios en dicho lugar sean conscientes de la existencia de tal riesgo. Sólo se puede tener acceso a una zona de acceso restringido mediante el uso de una herramienta especial, un candado y una llave u otros medios de seguridad.**

Varning! **Det kan finnas spänningar på PoE-kretsarna (Power over Ethernet) som utgör risk för stötar om sammankopplingarna görs med ej isolerade, exponerade kontakter, ledare och/eller terminaler av metall. Undvik att använda sådana sammankopplingsmetoder, såvida inte de exponerade metalldelarna finns i en plats med begränsad åtkomst. Användare och servicepersonal som tillåts inom platsen med begränsad åtkomst måste vara medvetna om risken. Ett begränsat område kan bara nås med ett speciellt verktyg eller lås, en speciell nyckel eller någon annan säkerhetsmetod.**

Figyelem **Áramütést okozó feszültség keletkezhet a feszültség alatt lévő Ethernet (Power over Ethernet, PoE) áramkörökben, amennyiben összeköttetés jön létre a szigeteletlen fém érintkezők, vezetékek vagy csatlakozók között. Ne alkalmazzon ilyen összeköttetéseket, kivéve, ha az érintésnek kitett fém alkatrészek korlátozottan hozzáférhető területen találhatók, és a terület elérésére felhatalmazott felhasználók és szervizszakemberek tudatában vannak az áramütés veszélyének. A korlátozottan hozzáférhető területekhez csak speciális szerszám, zár és kulcs, vagy más biztonsági berendezés segítségével lehet hozzáférni.**

Предупреждение **При выполнении соединений с использованием неизолированных металлических контактов, проводников или разъемов в электроцепях Power over Ethernet (PoE) могут возникать напряжения, представляющие опасность поражения электрическим током. Старайтесь не использовать такие способы соединений, если только неизолированные металлические части не находятся в местах, доступ к которым разрешен для ограниченного круга лиц, а пользователи и специалисты по обслуживанию, уполномоченные выполнять работы в таких местах, предупреждены о наличии такой опасности. При работе в местах, доступ к которым разрешен для ограниченного круга лиц, следует использовать только специальные инструменты, закрывать их на ключ или предпринимать другие меры безопасности.**

警告 如果使用不绝缘、暴露的金属接头、导体或终端进行互联、在以太网供电（PoE）电路中就会产生导致电击危险的电压。只有暴露的金属部件处于限制进入的位置、并且被授权进入此位置的用户和服务人员意识到此危险、才能使用这样的互联方式。要进入受限区域、仅能使用特殊的工具、锁和密钥或其他安全方法。

警告 絶縁処理が施されていない金属製の部品、コンダクタ、またはターミナルを使用して内部接続されている場合、感電を引き起こす電圧が Power over Ethernet（PoE）回路に存在する可能性があります。絶縁処理が施されていない金属製の部品がアクセス制限区域にのみ存在する場合や、アクセス制限区域への立ち入りが認められているユーザおよびサービス担当者が感電の可能性について熟知している場合を除き、そのような内部接続の方法は避けてください。アクセス制限区域には、特殊な工具、施錠などのセキュリティ手段を使用しなければアクセスできません。

Statement 1074—Comply with Local and National Electrical Codes

Warning	**Installation of the equipment must comply with local and national electrical codes.**
Waarschuwing	**Bij installatie van de apparatuur moet worden voldaan aan de lokale en nationale elektriciteitsvoorschriften.**
Varoitus	**Laitteisto tulee asentaa paikallisten ja kansallisten sähkömääräysten mukaisesti.**
Attention	**L'équipement doit être installé conformément aux normes électriques nationales et locales.**
Warnung	**Die Installation der Geräte muss den Sicherheitsstandards entsprechen.**
Avvertenza	**L'installazione dell'impianto deve essere conforme ai codici elettrici locali e nazionali.**
Advarsel	**Installasjon av utstyret må samsvare med lokale og nasjonale elektrisitetsforskrifter.**
Aviso	**A instalação do equipamento tem de estar em conformidade com os códigos eléctricos locais e nacionais.**
¡Advertencia!	**La instalación del equipo debe cumplir con las normativas de electricidad locales y nacionales.**
Varning!	**Installation av utrustningen måste ske i enlighet med gällande elinstallationsföreskrifter.**
Figyelem	**A berendezés üzembe helyezését a helyi és a nemzeti elektromossági előírások figyelembevételével kell elvégezni.**
Предупреждение	**Установка оборудования должна соответствовать местным и национальным электротехническим нормам.**
警告	设备安装必须符合本地与本国电气法规。
警告	機器の取り付けは地域および国内の電気工事規定に遵守する必要があります。
주의	현지 및 국가 전기 규정에 따라 장비를 설치해야 합니다.
Aviso	**A instalação do equipamento deve estar em conformidade com os códigos elétricos nacionais.**
Upozornění	**Instalace zařízení musí splňovat příslušné místní a státní elektrotechnické normy.**

Προειδοποίηση **Η εγκατάσταση του εξοπλισμού πρέπει να συμμορφώνεται με τους τοπικούς και εθνικούς κώδικες ηλεκτρολογικών εγκαταστάσεων.**

אזהרה התקנת הציוד חייבת להיות תואמת את חוקי החשמל המקומיים והארציים.

Ostrzeżenie **Instalacja sprzętu musi być zgodna z lokalnymi i krajowymi normami elektrycznymi.**

Upozornenie **Inštalácia zariadenia sa musí vykonať v súlade s miestnymi a národnými predpismi pre inštaláciu elektrických zariadení.**

Opozorilo **Priključitev opreme mora potekati v skladu z lokalnimi in državnimi predpisi o električni opremi.**

警告 設備安裝作業必須符合當地或國家電工法。

Statement 6000—EU Battery and WEEE Directives

English:

EU Battery and WEEE Directives

Your Cisco product may contain a user replaceable battery or a permanently affixed battery as indicated in the user manual. For product safety and data integrity reasons a permanently affixed battery should only be removed or replaced professionally by a repair technician or waste management professional. Please contact Cisco or an authorized service agent if the product fails to perform due to malfunction of the permanently affixed battery.

This symbol on a Cisco product, battery or packaging means that the product and/or battery should not be disposed of with your household waste.

It is your responsibility to dispose of your waste equipment and batteries separately from your household waste and in accordance with local laws and regulations. The correct disposal of your old equipment and batteries will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

Please use the nearest waste collection facility as directed by your municipality or your retailer.

Български: [Bulgarian]:

Европейски директиви за батериите и за отпадъците от електрическо и електронно оборудване (OEEO)

Вашият продукт Cisco може да съдържа батерии, които да се подменят от потребителя, или постоянна батерия, както е посочено в ръководството за потребителя. От съображения за продуктова безопасност и съхранение на данните постоянна батерия следва да се изважда и подменя само от специалисти – ремонтен техник или специалист по отпадъците от електрическо и електронно оборудване. Моля, свържете се със Cisco или упълномощен представител по обслужването, ако продуктът не работи правилно поради неизправност на постоянната батерия.

Този символ, поставен върху продукт, батерия или опаковка на Cisco, означава, че продуктът и/или батерията не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци.

Ваша отговорност е да изхвърляте своите отпадъци от оборудване и батерии отделно от битовите отпадъци и в съответствие с местните закони и разпоредби. Правилното изхвърляне на старо оборудване и батерии ще допринесе за предотвратяване на негативните последици върху околната среда и здравето на хората.

Моля, използвайте най-близкото съоръжение за изхвърляне на отпадъци според указанията на съответните общински власти или търговеца.

Česky [Czech]:

Směrnice EU o bateriích a odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ)

Vaše zařízení Cisco může obsahovat uživatelem měnitelné baterie nebo baterie, které jsou permanentní součástí zařízení, jak je popsáno v manuálu. Z důvodu zajištění bezpečného provozu zařízení a zachování integrity dat by měl baterie, které jsou permanentní součástí zařízení, vyjímat či měnit pouze profesionální servisní technik nebo profesionální pracovník odpadového hospodářství. V případě selhání zařízení z důvodu nefunkčnosti integrované baterie se, prosím, obraťte na společnost Cisco nebo její autorizovaný servis.

Tento symbol na produktech, bateriích nebo obalech společnosti Cisco znamená, že daný produkt nebo baterie by se neměly likvidovat v rámci běžného domovního odpadu.

Likvidace starého zařízení a baterií odděleně od běžného domovního odpadu a v souladu s místními zákony a předpisy je vaší odpovědností. Správná likvidace vašeho starého zařízení a baterií pomáhá eliminovat potenciální negativní dopady na životní prostředí a lidské zdraví.

Využijte, prosím, vaše nejbližší centrum sběru odpadu a druhotných surovin dle pokynů obecního úřadu nebo vašeho prodejce.

Dansk [Danish]:

EU's batteri- og WEEE-direktivet

Dit Cisco-produkt indeholder muligvis et udskifteligt batteri eller et permanent fastgjort batteri, som angivet i brugervejledningen. Af hensyn til produktsikkerhed og dataintegritet, må et permanent fastgjort batteri kun fjernes eller udskiftes af fagfolk, dvs. en reparatør eller en affaldshåndteringstekniker. Kontakt Cisco eller et godkendt serviceværksted, hvis produktet ikke fungerer på grund af det permanent fastgjorte batteri.

Dette symbol på et produkt, et batteri eller en pakning fra Cisco betyder, at produktet og/eller batteriet ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald.

Det er dit ansvar at sikre, at udstyret og batterierne bortskaffes separat fra husholdningsaffaldet, og i overensstemmelse med de lokale love og bestemmelser. Korrekt bortskaffelse af brugt udstyr og brugte batterier vil hjælpe med til at forhindre negative miljømæssige og helbredsmæssige konsekvenser.

Du bedes benytte det nærmeste affaldsindsamlingssted, som angivet af kommunen eller forhandleren.

Deutsch [German]:

EU-Richtlinien zur Entsorgung von Batterien sowie Elektro- und Elektronikaltgeräten (EAG)

Ihr Cisco-Produkt kann eine austauschbare oder eine fest installierte Batterie enthalten; dies ist im Bedienerhandbuch ersichtlich. Aus Gründen der technischen sowie der Datensicherheit sollten fest installierte Batterien ausschließlich von elektrotechnisch oder in der Abfallentsorgung geschultem Personal entfernt oder ausgetauscht werden. Bitte wenden Sie sich bei gestörter Produktfunktion aufgrund einer fehlerhaften fest installierten Batterie entweder direkt an Cisco oder an eine zugelassene Service-Agentur.

Wenn dieses Symbol auf einem Cisco-Produkt, einer Batterie oder einer Verpackung steht, darf das Produkt und/oder die Batterie nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden.

Altgeräte und -batterien sind nach den Gesetzen und Richtlinien der jeweils zuständigen Gemeinde getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Durch die ordnungsgemäße Entfernung von Altgeräten und verbrauchten Batterien tragen Sie zur Vermeidung möglicher negativer Folgen für Gesundheit und Umwelt bei.

Bitte geben Sie Ihre Altgeräte und -batterien bei der nächsten Schadstoffsammelstelle ab; die entsprechenden Adressen können Sie bei Ihrer Gemeinde oder Ihrem Einzelhändler erfragen.

Eesti [Estonian]:

ELi akude ja elektroonikaromude direktiivid

Teie Cisco toode võib sisaldada kasutaja vahetatavat akut või püsivalt kinnitatud akut (lisateavet leiate kasutusjuhendist). Tooteohutuse ning andmeterviklikkuse huvides peaks püsivalt kinnitatud aku eemaldama või seda vahetama vaid professionaalne hooldustehnik või jäätmekäitleja. Kui toode peaks tõrkuma püsivalt kinnitatud aku rikke tõttu, võtke palun ühendust Cisco või volitatud hoolduspunktiga.

Kui leiate Cisco tootelt, akult või pakendilt selle sümboli, tähendab see, et vastavat toodet ja/või akut ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega.

Kui seadme ja/või akude tööiga lõpeb, ei tohi neid jäätmeid kõrvaldada koos olmejäätmetega – jäätmete kõrvaldamisel peate kindlasti järgima kõiki kohalikke õigusnorme. Vanade seadmete ja akude nõuetekohane kõrvaldamine aitab vähendada potentsiaalset ohtu keskkonnale ning inimeste tervisele.

Palun pöörduge lähimasse jäätmekäitluspunkti või toote edasimüüja poole.

Español [Spanish]:

Directivas de la UE sobre baterías y residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE)

Su producto Cisco puede contener una batería reemplazable por el usuario o una batería fija (integrada permanentemente), según se indica en el manual del usuario. Por motivos de seguridad del producto y de conservación de los datos, las baterías integradas sólo deben ser extraídas o reemplazadas profesionalmente por un técnico de reparación o por un profesional de gestión de residuos. Si el producto no funciona correctamente por algún fallo de la batería fija, póngase en contacto con Cisco o con un agente de mantenimiento autorizado.

La presencia de este símbolo en cualquier producto, batería o embalaje de Cisco, significa que ni el producto ni la batería deben desecharse junto con la basura doméstica.

Es responsabilidad suya desechar el equipo y las baterías por separado de su basura doméstica y respetando las leyes y normativas locales. Si desecha correctamente su equipo viejo y las baterías gastadas, contribuirá a prevenir sus posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud humana.

Acuda al punto de recogida de residuos ("punto limpio") más cercano que le indique su ayuntamiento o su distribuidor.

Ελληνική **[Greek]:**

Οδηγίες ΕΕ σχετικά με τη Μπαταρία και τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ)

Το προϊόν της Cisco ενδέχεται να περιέχει μπαταρία με δυνατότητα αντικατάστασης από το χρήστη ή μόνιμα προσαρτημένη μπαταρία όπως επισημαίνεται στο εγχειρίδιο χρήσης. Για λόγους ασφάλειας των προϊόντων και ακεραιότητας των δεδομένων, μια μόνιμα προσαρτημένη μπαταρία θα πρέπει να αφαιρείται ή να αντικαθίσταται επαγγελματικά μόνο από έναν τεχνικό επιδιόρθωσης ή έναν επαγγελματία διαχείρισης αποβλήτων. Παρακαλούμε, επικοινωνήστε με τη Cisco ή έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο τεχνικής εξυπηρέτησης σε περίπτωση αστοχίας της λειτουργίας του προϊόντος λόγω δυσλειτουργίας της μόνιμα προσαρτημένης μπαταρίας.

Αυτό το σύμβολο σε ένα προϊόν, μπαταρία ή συσκευασία της Cisco σημαίνει ότι το προϊόν και/ή η μπαταρία δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απόβλητα.

Η απόρριψη του χρησιμοποιημένου εξοπλισμού και των μπαταριών ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα και σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία και κανονισμούς είναι δική σας ευθύνη. Η σωστή απόρριψη του παλιού εξοπλισμού και των μπαταριών θα βοηθήσει στην αποτροπή πιθανών αρνητικών συνεπειών προς το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Παρακαλούμε χρησιμοποιήστε τις πλησιέστερες εγκαταστάσεις συλλογής αποβλήτων, σύμφωνα με τις οδηγίες της δημοτικής αρχής ή του μεταπωλητή σας.

Français [French]:

Directives WEEE et européennes relatives aux piles et batteries

Votre produit Cisco peut contenir une pile remplaçable par l'utilisateur ou une batterie permanente comme indiqué dans le guide de l'utilisateur. Pour des raisons de sécurité du produit et d'intégrité des données, une batterie permanente ne peut être retirée ou remplacée que par un technicien ou un professionnel de la gestion des déchets. Veuillez contacter Cisco ou un agent de service autorisé en cas de défaillance du produit due à un dysfonctionnement de la batterie permanente.

La présence de ce symbole sur un produit, une pile/batterie ou un emballage Cisco signifie que le produit et/ou la pile/batterie ne peuvent pas être éliminés avec vos autres déchets ménagers.

Il est de votre responsabilité d'éliminer ce type de produit et ces piles/batteries séparément du reste de vos déchets ménagers conformément aux lois et règlementations locales. L'élimination correcte de vos produits et piles/batteries usagés aidera à prévenir des conséquences potentiellement négatives pour l'environnement et la santé.

Veuillez par conséquent utiliser le point de collecte de déchets le plus proche, comme indiqué par votre municipalité ou votre revendeur.

Gàidhlig Gaelic:

Steòrnadh AE mu bhataraidhean is WEEE

Mar a chì sibh ann an treòir a' chleachdaiche, faodaidh gu bheil bataraidh 'nur bathar Cisco as urrainn do chleachdaichear atharrachadh no fear a tha 'na bhroinn gu buan. Air sgàth adhbharan tèarainteachd bathar is iomlanachd dàta, cha bu chòir ach do dh'eòlaiche càraidh no do phroifeiseantach stiùireadh sgudail bataraidh a tha 'na bhroinn gu buan a thoirt air falbh no fear ùr a chur 'na àite gu proifeiseanta. Cuiribh fios gu Cisco no gu neach-ionaid seirbheise le ùghdarras ma dh'fhàilneas am bathar air sgàth droch obrachadh a' bhataraidh a tha 'na bhroinn gu buan.

Ma chì sibh an comharradh seo air bathar, bataraidh no pacaideadh Cisco, 's ciall dha seo nach bu chòir dhuibh am bathar is/no am bataraidh a thilgeadh ann an sgudal ur dachaighe.

'S ann oirbhse a tha uallach airson cuidhteas fhaighinn dhen acainn sgudail is dhe na bataraidhean agaibh air leth o sgudal ur dachaighe a-rèir nan laghan is conn-riaghailtean ionadail. Cuiridh sibh taic ri èis a chur air droch bhuaidh air an àrainneachd is slàinte nan daoine ma gheibh sibh cuidhteas dhen t-seann acainn is dhe na seann bhataraidhean agaibh mar bu chòir.

Cleachdaibh na goireasan cruinneachadh sgudail as fhaisge oirbh mar a mholas ur comhairle ionadail no an reiceadair agaibh.

Íslenska IceLandic:

Tilskipanir ESB um rafhlöður og raf- og rafeindatækjaúrgang

Cisco-varan kann að innihalda rafhlöðu sem hægt er að skipta um eða fasta rafhlöðu eins og greint er frá í notendahandbókinni. Til að tryggja öryggi vöru og gagna ætti aðeins viðgerðartæknir eða sérfræðingur í meðhöndlun úrgangs að fjarlægja eða skipta um fasta rafhlöðu. Hafið samband við Cisco eða viðurkenndan þjónustufulltrúa ef varan virkar ekki sem skyldi vegna bilunar í fastri rafhlöðu.

Þetta tákn á Cisco-vöru, rafhlöðu eða umbúðum gefur til kynna að ekki má farga vörunni og/eða rafhlöðunni með venjulegu heimilissorpi.

Það er á þína ábyrgð að úrgangi og rafhlöðum sé fargað aðskilið frá venjulegu heimilissorpi og í samræmi við lög og reglugerðir. Með því að farga gömlum búnaði og rafhlöðum á réttan hátt er komið í veg fyrir möguleg neikvæð áhrif á umhverfi og heilsu manna.

Vinsamlegast notið næstu móttökustöð fyrir sorp í samræmi við reglur sveitarfélags eða söluaðila.

Italiano [Italian]:

Direttiva UE in materia di smaltimento delle batterie e direttiva RAEE

A seconda di quanto indicato all'interno del relativo manuale utente, i prodotti Cisco possono contenere batterie sostituibili dall'utente o batterie permanenti. Per ragioni legate alla sicurezza dei prodotti e all'integrità dei dati, una batteria permanente può essere rimossa o sostituita esclusivamente da un tecnico specializzato in riparazioni o esperto nella gestione e nello smaltimento dei rifiuti. In caso di malfunzionamento del prodotto dovuto a un guasto della batteria permanente, si prega di rivolgersi a Cisco o a un agente di servizio autorizzato.

La presenza di questo simbolo su un prodotto, una batteria o una confezione Cisco indica che il prodotto e/o la batteria non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

È responsabilità dell'utente provvedere allo smaltimento di dispositivi elettronici e batterie separatamente rispetto ai rifiuti domestici e in ottemperanza alle leggi e alle normative vigenti a livello locale. Il corretto smaltimento di dispositivi elettronici e batterie usati permetterà di evitare possibili conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute umana.

Si prega di provvedere allo smaltimento di queste tipologie di rifiuti recandosi presso il punto di raccolta dedicato più vicino, secondo quanto indicato dalle autorità comunali competenti o dal proprio rivenditore.

Latviski [Latvian]:

ES Direktīva par baterijām un WEEE Direktīva

Jūsu „*Cisco*” produkts var saturēt lietotāja spēkiem nomaināmu bateriju vai pastāvīgi piestiprinātu bateriju, kā norādīts lietotāja rokasgrāmatā. Produktu drošības un datu saglabāšanas nolūkos pastāvīgi piestiprinātu bateriju drīkst profesionāli noņemt vai nomainīt tikai remonta tehniķis vai atkritumu apsaimniekošanas speciālists. Lūdzu, sazinieties ar „*Cisco*” vai pilnvarotu remontdarbnīcu, ja produkts nestrādā pastāvīgi piestiprinātas baterijas nepareizas darbības dēļ.

Šis uz „*Cisco*” produkta, baterijas vai iepakojuma redzamais simbols nozīmē, ka produktu un/vai bateriju nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.

Jūs esat atbildīgs par to, lai atbrīvotos no iekārtu atkritumiem un baterijām, neizmetot tos kopā ar sadzīves atkritumiem, saskaņā ar vietējiem spēkā esošajiem normatīvajiem aktiem. Pareiza atbrīvošanās no nolietotajām ierīcēm un baterijām palīdzēs novērst potenciāli negatīvas sekas apkārtējai videi un cilvēku veselībai.

Lūdzu, izmantojiet tuvākā atkritumu savākšanas punkta pakalpojumus, ko norādījusi Jūsu pašvaldība vai mazumtirgotājs.

Lietuvių [Lithuanian]:

ES baterijų ir akumuliatorių bei WEEE direktyvos

Šio „Cisco“ gaminio sudėtyje gali būti vartotojo keičiama arba pritvirtinta baterija ar akumuliatorius, kaip nurodyta vartotojo vadove. Gaminio saugumo ir duomenų nuoseklumo sumetimais stacionariai pritvirtintą akumuliatorių gali profesionaliai nuimti arba pakeisti remonto technikas arba atliekų valdymo profesionalas. Kreipkitės į „Cisco“ arba į įgaliotą techninės priežiūros skyriaus atstovą, jei gaminys neveikia dėl stacionariai pritvirtinto akumuliatoriaus gedimo.

Šis simbolis ant „Cisco“ gaminio, akumuliatoriaus arba pakuotės reiškia, kad gaminys ir (arba) akumuliatorius neturi būti išmetamas kartu su buitinėmis atliekomis.

Jūs atsakote už tai, kad panaudota įranga ir akumuliatoriai būtų išmesti atskirai nuo buitinių atliekų ir laikantis vietinių įstatymų bei teisės aktų. Tinkamas senos įrangos ir akumuliatoriaus išmetimas padės apsaugoti nuo neigiamos įtakos aplinkai ir žmonių sveikatai pavojaus.

Kreipkitės į artimiausią atliekų surinkimo įmonę, kurią nurodys savivaldybė arba pardavėjas.

Malti Maltese:

Direttivi tal-UE dwar Batteriji u WEEE

Il-prodott Cisco tiegħek jista’ jkun fih batterija li tista’ tinbidel mill-utent, jew batterija li tkun imwaħħla b’mod permanenti kif indikat fil-manwal tal-utent. Għal raġunijiet ta’ sigurtà tal-prodott u integrità tad-dejta, batterija li tkun imwaħħla b’mod permanenti għandha titneħħa jew tinbidel biss b’mod professjonali minn tekniku tat-tiswija jew persuna professjonali li timmaniġġja l-iskart. Jekk jogħġbok ikkuntattja lil Cisco jew lil aġent awtorizzat tas-servizz jekk il-prodott ma jkunx jaħdem minħabba ħsara fil-batterija li tkun imwaħħla b’mod permanenti.

Dan is-simbolu fuq prodott Cisco, batterija jew ippakkjar, ifisser li l-prodott u/jew il-batterija m’għandhomx jintremew mal-iskart domestiku tiegħek.

Hi r-responsabbiltà tiegħek li tarmi tagħmir li ma jkunx għadu tajjeb u batteriji separatament mill-iskart domestiku tiegħek u skont il-liġijiet u r-regolamenti lokali. Ir-rimi b’mod korrett tat-tagħmir u batteriji qadma tiegħek ser jgħin biex jiġu evitati konsegwenzi negattivi potenzjali għall-ambjent u għas-saħħa tal-bniedem.

Jekk jogħġbok uża l-eqreb faċilità għall-ġbir tal-iskart skont kif irrakkomandat mill-muniċipalità jew mill-aġent tiegħek.

Nederlands [Dutch]:

EU-richtlijnen voor batterij en WEEE

Uw Cisco-product kan een vervangbare of vaste batterij bevatten zoals in de handleiding is aangegeven. Om redenen van productveiligheid en gegevensintegriteit mag een vaste batterij alleen worden verwijderd of vervangen door een technicus of afvaldeskundige. Neem contact op met Cisco of een geautoriseerde agent als het product niet goed werkt als gevolg van een defect in de vaste batterij.

Dit symbool op een product, batterij of verpakking van Cisco geeft aan dat het product en/of de batterij niet bij het huishoudelijk afval mag worden geworpen.

Het is uw verantwoordelijkheid om uw afvalapparatuur en batterijen gescheiden weg te werpen van uw huishoudelijk afval in overeenstemming met de plaatselijke wetten en regelgeving. Het op de juiste manier verwijderen van uw oude apparatuur en batterijen zal negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid helpen voorkomen.

Gebruik de dichtstbijzijnde afvalopslag zoals aangegeven door uw gemeente of handelaar.

Magyar [Hungarian]:

Az EU akkumulátorokról, valamint elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelvei

Az Ön Cisco-terméke tartalmazhat felhasználó által cserélhető vagy rögzített akkumulátort a felhasználói útmutatóban leírtaknak megfelelően. A termék biztonsága és az adatveszteség elkerülése érdekében a rögzített akkumulátort csak szervizszakember vagy hulladékkezelési szakértő távolíthatja el. Kérjük, lépjen kapcsolatba a Ciscóval vagy egy meghatalmazott szervizképviselettel, ha a termék a rögzített akkumulátor hibájából nem megfelelő teljesítményt nyújtja.

A fenti szimbólum a Cisco-terméken, az akkumulátoron vagy a csomagoláson azt jelzi, hogy a terméket és/vagy az akkumulátort nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni.

Az Ön felelőssége, hogy a berendezés és az akkumulátor hulladékként történő kezelése a háztartási hulladéktól külön, a helyi törvényeknek és szabályozásoknak megfelelően történjen. A leselejtezett berendezés és akkumulátor megfelelő kezelése segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre mért esetleges káros hatásokat.

Kérjük, az önkormányzat vagy a viszonteladó által kijelölt legközelebbi hulladékgyűjtő pontot válassza.

Norsk [Norwegian]:

EU-batteri og WEEE-direktiver

Ditt Cisko-produkt kan inneholde et utskiftbart batteri eller et permanent batteri som indikert i brukerhåndboken. Av produktsikkerhetsmessige årsaker og med tanke på dataintegritet bør et permanent batteri bare tas ut eller skiftes ut av en profesjonell reparasjonstekniker eller en ekspert på avfallshåndtering. Kontakt Cisco eller en autorisert serviceagent dersom produktet ikke fungerer som det skal grunnet feilfunksjon i det permanente batteriet.

Dette symbolet på et Cisko-produkt, et Cisko-batteri eller en Cisko-emballasje betyr at produktet og/eller batteriet ikke skal bortskaffes sammen med husholdningsavfallet.

Det er ditt ansvar å bortskaffe avfallsutstyret og batteriene atskilt fra husholdningsavfallet og i samsvar med lokale lover og bestemmelser. Riktig bortskaffelse av brukt utstyr og brukte batterier vil bidra til å forhindre potensielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse.

Bruk nærmeste sted for avfallssortering som anvist av din kommune eller detaljist.

Polski [Polish]:

Dyrektywy UE dotyczące baterii oraz utylizacji odpadów elektrycznych i elektronicznych

Produkt firmy Cisco może zawierać baterię, którą użytkownik może wymieniać sam lub baterię wbudowaną, jak opisano w instrukcji obsługi. W celu zachowania bezpieczeństwa produktu i integralności danych, bateria wbudowana powinna być wyjmowana lub wymieniana przez technika serwisowego lub specjalistę ds. utylizacji odpadów. Prosimy o kontakt z firmą Cisco lub autoryzowanym punktem serwisowym w przypadku awarii produktu spowodowanej nieprawidłowym działaniem wbudowanej baterii.

Ten symbol na produkcie firmy Cisco oznacza, że nie należy wyrzucać produktu i/lub baterii wraz z odpadami z gospodarstwa domowego.

W gestii użytkownika leży usunięcie zużytego sprzętu oraz baterii oddzielnie od odpadów z gospodarstwa domowego i zgodnie z lokalnymi przepisami. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu i baterii zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko naturalne i ludzkie zdrowie.

Prosimy o korzystanie z najbliższego punktu zbiórki odpadów, zgodnie z zaleceniami lokalnych władz lub sprzedawcy.

Português [Portuguese]:

Directivas sobre REEE e Baterias da UE

Este produto Cisco pode conter uma bateria substituível pelo utilizador ou uma bateria permanente, conforme indicado no manual do utilizador. Por razões de segurança do produto e integridade dos dados, a bateria permanente só deve ser removida ou substituída por um técnico de reparação ou profissional de gestão de resíduos. Em caso de mau funcionamento do produto devido a avaria da bateria permanente queira, por favor, contactar a Cisco ou um agente de assistência autorizado.

Este símbolo, afixado num produto, bateria ou embalagem Cisco, significa que o produto e/ou a bateria não devem ser deitados fora juntamente com o lixo doméstico.

É da responsabilidade do utilizador deitar fora os resíduos de equipamento e baterias em separado do lixo doméstico e em conformidade com as leis e regulamentações locais. A correcta deposição de equipamento e baterias obsoletos ajudará a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e saúde humana.

Utilize o sistema de recolha de resíduos mais próximo, conforme determinado pelo seu município, ou de acordo com a indicação da entidade a quem efectuou a compra.

Română [Romanian]:

Directivele UE privind bateriile şi deşeurile de echipamente electrice şi electronice (DEEE)

Produsul dumneavoastră Cisco poate conține o baterie care poate fi înlocuită de utilizator sau o baterie ataşată permanent după cum se indică în manualul de utilizare. Din considerente legate de siguranța produsului şi de integritatea datelor, o baterie ataşată permanent trebuie demontată sau înlocuită doar într-un mediu profesional de către un tehnician specializat în reparații sau un profesionist în domeniul gestionării deşeurilor. Vă rugăm să contactați Cisco sau un agent de service autorizat dacă produsul nu funcționează la parametrii normali din cauza defectării bateriei ataşate permanent.

Acest simbol marcat pe un produs, pe o baterie sau pe un ambalaj Cisco înseamnă că produsul şi/sau bateria nu trebuie aruncate împreună cu deşeurile dumneavoastră menajere.

Dumneavoastră aveți responsabilitatea de a arunca deşeurile de echipamente şi baterii separat de deşeurile dumneavoastră menajere şi în conformitate cu legile şi regulamentele locale. Aruncarea în mod corect a echipamentelor şi a bateriilor vechi va ajuta la prevenirea potențialelor consecințe negative pentru mediu şi pentru sănătatea umană.

Vă rugăm să utilizați cea mai apropiată unitate de colectare a deşeurilor conform indicațiilor municipalității sau comerciantului cu amănuntul.

Slovensko [Slovenian]:

Direktivi EU o baterijah in akumulatorjih ter o odpadni električni in elektronski opremi

Izdelek družbe Cisco lahko vsebuje zamenljivo ali trajno nameščeno baterijo, kot je navedeno v uporabniškem priročniku. Zaradi varnosti izdelka in celovitosti podatkov naj trajno nameščeno baterijo strokovno odstrani ali zamenja serviser ali strokovnjak za ravnanje z odpadki. Če izdelek ne deluje zaradi okvare trajno nameščene baterije, se obrnite na družbo Cisco ali pooblaščenega zastopnika.

Ta oznaka na izdelku družbe Cisco, bateriji ali embalaži pomeni, da izdelka in/ali baterije ne smete odvreči med gospodinjske odpadke.

Vaša odgovornost je, da odpadno opremo in baterije odstranite ločeno od gospodinjskih odpadkov ter v skladu s krajevno zakonodajo in predpisi. S pravilno odstranitvijo izrabljene opreme in baterij pomagate preprečevati negativne posledice na okolje in zdravje ljudi.

Odnesite jih na najbližje zbiralno mesto občine ali k prodajalcu.

Slovensky [Slovak]:

Smernice pre používanie batérií v EÚ a smernica WEEE

Váš výrobok spoločnosti Cisco môže obsahovať užívateľom vymeniteľnú batériu, alebo trvalo pripevnenú batériu tak, ako je uvedené v používateľskej príručke. Z dôvodu zachovania bezpečnosti výrobkov a celistvosti uložených dát by trvalo pripojené batérie mal vymieňať alebo odstraňovať len odborný servisný technik alebo odborník na manipuláciu s odpadom. V prípade, že výrobok neplní svoju funkciu v dôsledku poruchy trvalo pripojenej batérie, kontaktuje spoločnosť Cisco alebo jej autorizovaný servis.

Tento symbol na výrobku Cisco, na batérii alebo na obale znamená, že výrobok a/alebo batéria by nemali byť zlikvidované v domovom odpade.

Je vašou povinnosťou separovať odpadové zariadenia a batérie od vášho domáceho odpadu v súlade s miestnymi zákonmi a predpismi. Správna likvidácia starého zariadenia a batérií pomôže pri prevencii pred negatívnymi dôsledkami na životné prostredie a ľudské zdravie.

Navštívte najbližšie zariadenie na zber odpadu podľa pokynov vo vašej obci alebo pokynov predajcu.

Suomi [Finnish]:

EU:n paristo- ja WEEE-direktiivit

Cisco-tuotteessasi voi olla käyttäjän vaihdettavissa oleva paristo tai pysyvästi kiinnitetty paristo käyttöoppaan mukaisesti. Tuoteturvallisuuden ja tietojen eheyden vuoksi pysyvästi kiinnitetyn pariston voi irrottaa tai vaihtaa ammattimaisesti vain huoltoteknikko tai jätehuollon ammattilainen. Jos tuotetta ei voi käyttää pysyvästi kiinnitetyn pariston toimintahäiriön vuoksi, ota yhteys Ciscoon tai valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Jos Cisco-tuotteessa, paristossa tai pakkauksessa on tämä symboli, tuotetta ja/tai paristoa ei saa hävittää talousjätteen mukana.

Laitteet ja paristot on hävitettävä erillään talousjätteestä sekä paikallisten lakien ja säännösten mukaisesti. Kun hävität vanhat laitteet ja paristot oikein, ympäristöön ja henkilöiden terveyteen kohdistuu vähemmän kielteisiä vaikutuksia.

Käytä lähintä jätteenkeräyspistettä kunnan tai jälleenmyyjän ohjeiden mukaisesti.

Svenska [Swedish]:

EU:s batteri- och WEEE-direktiv

Din Cisco-produkt innehåller eventuellt ett batteri som kan bytas av användaren eller ett fast batteri. Vilket slags batteri produkten innehåller anges i bruksanvisningen. För att skydda produkten och dataintegriteten ska ett fast batteri enbart avlägsnas eller bytas av en reparationstekniker eller en avfallsexpert. Kontakta Cisco eller ett behörigt serviceombud om produkten slutar fungera på grund av fel på det fasta batteriet.

Om du ser den här symbolen på en produkt, ett batteri eller en förpackning från Cisco ska produkten och/eller batteriet i fråga inte bortskaffas som hushållsavfall.

Det är ditt ansvar att bortskaffa uttjänta produkter och batterier separat från hushållsavfall och i enlighet med lokala lagar och föreskrifter. Genom att bortskaffa gamla produkter och batterier på rätt sätt bidrar du till att förhindra eventuella negativa konsekvenser för miljö och hälsa.

Använd närmaste avfallsanläggning enligt anvisningar från din kommun eller återförsäljare.

Statement 1077—Do Not Operate Unit Without Covers

Warning **The covers are an integral part of the safety design of the product. Do not operate the unit without the covers installed.** Statement 1077

Waarschuwing **De deksels zijn een belangrijk onderdeel van het veiligheidsontwerp van het product. Bedien het apparaat niet als de deksels niet zijn gemonteerd.**

Varoitus **Suojukset ovat olennainen osa tuotteen turvasuunnittelua. Älä käytä yksikköä, jos sen suojuksia ei ole asetettu paikoilleen.**

Attention **Les couvercles ont été entièrement conçus pour assurer la sécurité du produit. N'utilisez pas l'unité si ces couvercles ne sont pas installés.**

Warnung **Die Abdeckungen sind für die sichere Verwendung dieses Produkts unbedingt erforderlich. Die Einheit darf nicht ohne die Abdeckungen betrieben werden.**

Avvertenza **I pannelli sono ideati per garantire la sicurezza del prodotto. Non mettere in funzione l'unità se non sono presenti i pannelli.**

Advarsel **Dekslene er en integrert del av produktets sikkerhetsopplegg. Enheten må ikke brukes hvis dekslene er fjernet.**

Aviso **As tampas são uma parte integrante da concepção de segurança do produto. Não utilize a unidade sem as tampas devidamente colocadas.**

¡Advertencia! **Los paneles constituyen una parte esencial del diseño de seguridad del producto. No utilice la unidad si los paneles no están instalados.**

Varning! **Höljet är en väsentlig del av produktens säkerhetskonstruktion. Sätt inte igång enheten utan att höljet har monterats.**

Figyelem **A fedelek a termék biztonságos kialakításának szerves részét képezik.**
Ne működtesse a készüléket úgy, hogy a fedelek nincsenek felszerelve.

Предупреждение **Крышки являются важными составляющими продукта, обеспечивающими безопасность. Не включайте устройство, если крышки не установлены.**

警告 机盖是产品安全性设计的重要组成部分。在没有安装机盖的情况下，请不要操作设备。

警告 カバーは製品の安全性を確保するために重要な役割を果たします。装置を操作する際はカバーを必ず取り付けてください。

European Directives

Statement 287—Declaration of Conformity to R&TTE Directive 1999/5/EC for the European Community, Switzerland, Norway, Iceland and Liechtenstein

English:	This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Български: [Bulgarian]:	Това оборудване отговаря на съществените изисквания и приложими клаузи на Директива 1999/5/EC.
Česky [Czech]:	Toto zařízení je v souladu se základními požadavky a ostatními odpovídajícími ustanoveními Směrnice 1999/5/EC.
Dansk [Danish]:	Dette udstyr er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i Direktiv 1999/5/EF.
Deutsch [German]:	Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und den weiteren entsprechenden Vorgaben der Richtlinie 1999/5/EU.
Eesti [Estonian]:	See seade vastab direktiivi 1999/5/EÜ olulistele nõuetele ja teistele asjakohastele sätetele.
Español [Spanish]:	Este equipo cumple con los requisitos esenciales asi como con otras disposiciones de la Directiva 1999/5/CE.
Ελληνική [Greek]:	Αυτός ο εξοπλισμός είναι σε συμμόρφωση με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/EC.
Français [French]:	Cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/EC.
Íslenska [Icelandic]:	Þetta tæki er samkvæmt grunnkröfum og öðrum viðeigandi ákvæðum Tilskipunar 1999/5/EC.
Italiano [Italian]:	Questo apparato é conforme ai requisiti essenziali ed agli altri principi sanciti dalla Direttiva 1999/5/CE.
Latviski [Latvian]:	Šī iekārta atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lietuvių [Lithuanian]:	Šis įrenginys tenkina 1999/5/EB Direktyvos esminius reikalavimus ir kitas šios direktyvos nuostatas.
Nederlands [Dutch]:	Dit apparaat voldoet aan de essentiele eisen en andere van toepassing zijnde bepalingen van de Richtlijn 1999/5/EC.

Malti [Maltese]:	**Dan l-apparat huwa konformi mal-htigiet essenzjali u l-provedimenti l-ohra rilevanti tad-Direttiva 1999/5/EC.**
Magyar [Hungarian]:	**Ez a készülék teljesíti az alapvető követelményeket és más 1999/5/EK irányelvben meghatározott vonatkozó rendelkezéseket.**
Norsk [Norwegian]:	**Dette utstyret er i samsvar med de grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i EU-direktiv 1999/5/EF.**
Polski [Polish]:	**Urządzenie jest zgodne z ogólnymi wymaganiami oraz szczególnymi warunkami określonymi Dyrektywą UE: 1999/5/EC.**
Português [Portuguese]:	**Este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Directiva 1999/5/EC.**
Română [Romanian]:	**Acest echipament este in conformitate cu cerintele esentiale si cu alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/EC.**
Slovensko [Slovenian]:	**Ta naprava je skladna z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi pogoji Direktive 1999/5/EC.**
Slovensky [Slovak]:	**Toto zariadenie je v zhode so základnými požiadavkami a inými príslušnými nariadeniami direktív: 1999/5/EC.**
Suomi [Finnish]:	**Tämä laite täyttää direktiivin 1999/5/EY olennaiset vaatimukset ja on siinä asetettujen muiden laitetta koskevien määräysten mukainen.**
Svenska [Swedish]:	**Denna utrustning är i överensstämmelse med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i Direktiv 1999/5/EC.**

You can check on the approval status of your product at the following URL:

http://tools.cisco.com/cse/prdapp/jsp/externalsearch.do?action=externalsearch&page=EXTERNAL_SEARCH

Statement 6005—California Perchlorate Contamination Prevention Act (Title 22, California Code of Regulations, Chapter 33)

The battery inside this product might contain perchlorate, a known hazardous substance, so special handling and disposal of this product might be necessary. For more information about perchlorate and best management practices for perchlorate-containing substances, see http://www.dtsc.ca.gov/HazardousWaste/Perchlorate/index.cfm.

Regulatory Standards Compliance

The Cisco ASA 5500 and IPS 4500 series appliances are in compliance with national and international standards as described in Table 1.

Table 1 Regulatory Standards Compliance

Specification	Standard
Regulatory Compliance	Products bear the CE[1] Marking, indicating compliance with the 89/366/EEC and 73/23/EEC directives.
NEBS[2]	GR-63-Core NEBS Level 3[3] GR-1089-Core NEBS Level 3[3]
Safety	UL[4] 60950 CSA[5]-C22.2 No. 60950 EN[6]60950 IEC[7] 60950 AS/NZS[13] 60950
EMC	FCC[8] Part 15 (CFR[9] 47) Class A EN55022 Class A with UTP[10] cables and Class B with STP[11] cables[12] CISPR22 Class A with UTP cables and Class B with STP cables[12] AS/NZS[13] CISPR22 Class A with UTP cables and Class B with STP cables[12] VCCI[14] Class A[12] CISPR 24 EN50082-1 EN55024 EN61000-3-2 EN61000-3-3 EN61000-6-1

1. CE = European Compliance
2. NEBS = Network Equipment Building Systems
3. NEBS compliance is for the DC models of the ASA 5510, ASA 5520, and ASA 5540 only.
4. UL = Underwriters Laboratory
5. CSA = Canadian Standards Association
6. EN = European Norm
7. IEC = International Electrotechnical Commission
8. FCC = Federal Communications Commission
9. CFR = Code of Federal Regulations
10. UTP = Unshielded Twisted Pair
11. STP = Shielded Twisted Pair
12. Cisco ASA 5500 series products meet EN55022 Class B, CISPR22 Class B, and AS/NZS CISPR22 Class B with the use of shielded cables only.
13. AS/NZS = Standards Australia/Standards New Zealand
14. VCCI = Voluntary Control Council for Information Technology Equipment (Japan)

EMC Class A Notices and Warnings

This section includes the EMC Class A warnings for the Cisco adaptive security appliance and IPS sensor appliance.

EMC Environmental Conditions for the European Union

This equipment is intended to operate under the following environmental conditions with respect to EMC:

- A separate defined location under user's control.
- Earthing and bonding shall meet the requirements of ETS 300 253 or CCITT K27.
- Where applicable, AC power distribution shall be one of the following types: TN-S and TN-C (as defined in IEC 364-3).

In addition, if equipment is operated in a domestic environment, interference may occur.

FCC Class A

Modifying the equipment without Cisco's authorization may result in the equipment no longer complying with FCC requirements for Class A or Class B digital devices. In that event, your right to use the equipment may be limited by FCC regulations, and you may be required to correct any interference to radio or television communications at your own expense." [cfr reference 15.21]

"Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense." [cfr reference 15.105]

Canada ICES Class A

This Class "A" digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numerique de la classe "A" est conforme á la norme NMB-003 de Canada.

CISPR 22 Class A

This is a Class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

Taiwan BSMI Class A

This is a Class A Information Product, when used in residential environment, it may cause radio frequency interference, under such circumstances, the user may be requested to take appropriate countermeasures.

警告使用者 這是甲類資訊產品，在居住環境中使用時，可能會造成射頻干擾
在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

Hungary Class A

This equipment is a class A product and should be used and installed properly according to the Hungarian EMC Class A requirements (MSZEN55022). Class A equipment is designed for typical commercial establishments for which special conditions of installation and protection distance are used.

Figyelem **Figyelmeztetés a felhasználói kézikönyv számára: Ez a berendezés "A" osztályú termék, felhasználására és üzembe helyezésére a magyar EMC "A" osztályú követelményeknek (MSZ EN 55022) megfeleloen kerülhet sor, illetve ezen "A" osztályú berendezések csak megfelelo kereskedelmi forrásból származhatnak, amelyek biztosítják a megfelelo speciális üzembe helyezési körülményeket és biztonságos üzemelési távolságok alkalmazását.**

Korea Class A

This is a Class A Device and is registered for EMC requirements for industrial use. The seller or buyer should be aware of this. If this type was sold or purchased by mistake, it should be replaced with a residential-use type.

주의 A급 기기 이 기기는 업무용으로 전자파 적합 등록을 한 기기이
오니 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며 만약
잘못 판매 또는 구입하였을 때에는 가정용으로 교환하시기 바랍니다.

Statement 191—VCCI Class A Warning for Japan

Warning **This is a Class A product based on the standard of the VCCI Council. If this equipment is used in a domestic environment, radio interference may occur, in which case, the user may be required to take corrective actions.**

VCCI-A

警告　この装置は、クラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI-A

Japanese Electric Appliance Laws

The following statement complies with Japanese electric appliance laws.

Statement 371—Power Cable and AC Adapter

接続ケーブル、電源コード、AC アダプタ、バッテリーなどの部品は、必ず添付品または指定品をご使用ください。添付品・指定品以外の部品をご使用になると故障や動作不良、火災の原因となります。また、電気用品安全法により、当該法の認定（PSE とコードに表記）でなく UL 認定（UL または CSA マークがコードに表記）の電源ケーブルは弊社が指定する製品以外の電気機器には使用できないためご注意ください。

Open Source License Files

Some components of this product may be covered under one or more of the open source licenses printed below. However, the Cisco warranty for the product shall remain in effect to its full extent and shall apply to the entire product.

To obtain license information for the open source components for ASA adaptive security appliances, see the open source software license documents found at this URL:

http://www.cisco.com/en/US/products/ps6120/products_licensing_information_listing.html

To obtain license information for the open source components for IPS sensor appliances, see the open license source software licence documents found in the appendixes of the IPS 7.1 user documents found at this URL:

http://www.cisco.com/en/US/products/hw/vpndevc/ps4077/products_installation_and_configuration_guides_list.html

Related Documentation

For a complete list of the Cisco IPS 7.1 documentation and where to find it, refer to the following URL:

http://www.cisco.com/en/US/docs/security/ips/7.1/roadmap/19889_01.html

For a complete list of the Cisco ASA 5500 series documentation and where to find it, refer to the following URL:

http://www.cisco.com/en/US/docs/security/asa/roadmap/asaroadmap.html

Obtaining Documentation and Submitting a Service Request

For information on obtaining documentation, submitting a service request, and gathering additional information, see the monthly *What's New in Cisco Product Documentation*, which also lists all new and revised Cisco technical documentation, at:

http://www.cisco.com/en/US/docs/general/whatsnew/whatsnew.html

Subscribe to the *What's New in Cisco Product Documentation* as an RSS feed and set content to be delivered directly to your desktop using a reader application. The RSS feeds are a free service. Cisco currently supports RSS Version 2.0.

This document is to be used in conjunction with the documents listed in the "Related Documentation" section.

Cisco and the Cisco logo are trademarks or registered trademarks of Cisco and/or its affiliates in the U.S. and other countries. To view a list of Cisco trademarks, go to this URL: www.cisco.com/go/trademarks. Third-party trademarks mentioned are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (1110R)

© 2012-2017 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.